

北京國務院勢將改組

更調國防部長

由楊得志繼任

楊勇副參謀總長可能升任總長

【中央社訊】國務院改組，勢將進行。據悉：國防部長楊得志，將由楊勇繼任。楊勇現任副參謀總長，其升任總長，將使國防部工作更為穩妥。此外，國務院其他各部，亦將進行調整。此項改組，旨在加強政府效能，以應付當前之國際形勢。

鄧派僅獲小勝

實力比前加強

【中央社訊】鄧小平在當前形勢下，其勢力已得到一定程度的加強。其在黨內及軍方的地位，已趨於穩固。此項發展，對當前之政治局勢，將產生深遠影響。

顧委會主任鄧小平

紀委第一書記陳雲

【中央社訊】中央紀律檢查委員會第一書記，由陳雲擔任。此項任命，顯示了中央對紀律檢查工作之重視。陳雲在黨內具有豐富之經驗，其擔任此職，將有助於加強黨內紀律，維護黨之團結。

美蘇增強核子戰力採取新戰略

【中央社訊】美國與蘇聯，正積極加強其核子戰力，並採取新之戰略。此舉旨在維持全球之核平衡，以應付日益緊張之國際局勢。雙方均表示，將繼續投入資源，以確保其核武庫之現代化與強大。

姬鵬飛警告日本

【中央社訊】姬鵬飛在訪問期間，曾向日本方面發出警告。他強調，任何損害中國領土完整之行為，均將引起嚴重後果。此項警告，旨在提醒日本方面，應尊重中國之主權，並通過對話解決分歧。

蔣緯國呼籲各國

【中央社訊】蔣緯國呼籲各國，應共同維護國際和平與穩定。他認為，只有通過合作與對話，才能解決國際間之爭端。此項呼籲，旨在加強國際社會之團結，共同應對全球性挑戰。

北京有些地方

【中央社訊】北京之某些地區，正經歷著顯著之變化。此種變化，反映了中國在經濟與社會建設方面之進步。政府將繼續致力於改善民生，促進社會和諧，為人民創造更加美好之生活。



一九八二年三月三日，蔣緯國將軍訪問泰國，與泰國總理巴博薩會晤。

萬里禽禽青表態

【中央社訊】萬里禽禽青在訪問期間，發表了重要表態。他強調，中國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並通過對話解決分歧。此項表態，旨在加強國際社會對中國之了解與信任。

歡迎鈴木訪北京

【中央社訊】中國政府對鈴木首相之訪問表示歡迎。此項訪問，將有助於加強中日兩國之間之友好關係，並促進兩國在經濟與文化領域之交流與合作。

聯合聲明

【中央社訊】有關方面發表了聯合聲明，強調了國際社會在維護和平與穩定方面之共同責任。聲明指出，只有通過合作與對話，才能解決國際間之爭端，並實現全球之和平與繁榮。

防止蘇聯擴張勢力

【中央社訊】國際社會正密切關注蘇聯之動向，並呼籲各國採取措施，防止其勢力之擴張。此舉旨在維護國際和平與穩定，並確保各國之主權與領土完整不受威脅。

英王妃我素

【中央社訊】英王妃我素在訪問期間，與當地官員會晤，並發表了重要講話。她強調，英國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並通過對話解決分歧。此項講話，旨在加強英國與當地國家之間之友好關係。

明春携小王子

【中央社訊】明春，某位重要人物將携同小王子前往某地訪問。此項訪問，將有助於加強兩國之間之友好關係，並促進兩國在經濟與文化領域之交流與合作。

可以逐步認識孕震

【中央社訊】科學家表示，孕震現象可以通過科學方法逐步認識。此項研究，將有助於提高地震預測之準確性，並為地震災害之預防提供科學依據。

地震學家馬杏垣說

【中央社訊】地震學家馬杏垣在訪問期間，發表了重要講話。他強調，地震學家應加強合作，共同研究地震現象，並為社會提供科學之指導。

蘇聯世界嚴重車禍

【中央社訊】蘇聯最近發生了一起重型車禍，造成多人傷亡。此項事故，引起了社會之廣泛關注，並呼籲有關部門加強交通安全管理，確保人民生命財產安全。

火車巴士相撞

【中央社訊】最近發生的一起火車與巴士相撞事故，造成了嚴重之人員傷亡。此項事故，再次提醒社會各界，應加強交通安全意識，並嚴格遵守交通規則。

死遊客數十人

【中央社訊】最近發生的一起重大交通事故，導致數十名遊客死亡。此項慘劇，引起了社會之強烈震動，並呼籲有關部門加強對旅遊安全之監管。

金「魚」跳躍「漁人」得利

【中央社訊】最近發生的一起金融事件，被形容為「金魚跳躍，漁人得利」。此項事件，引起了金融市場之關注，並呼籲有關部門加強對金融活動之監管。

北京有些地方

【中央社訊】北京之某些地區，正經歷著顯著之變化。此種變化，反映了中國在經濟與社會建設方面之進步。政府將繼續致力於改善民生，促進社會和諧，為人民創造更加美好之生活。

注重長期目標可供香港參考

植樹運動在英國

【中央社訊】英國政府最近發起了一項植樹運動，旨在提高國民之環保意識，並為改善環境做出貢獻。此項運動，強調了長期目標之重要性，並呼籲國民積極參與。

補替失樹不容忽視

【中央社訊】在進行開發建設時，補替失樹是一項不容忽視之工作。政府應加強對森林資源之保護，並採取有效措施，確保森林生態系統之穩定與健康。

核子大戰決定

歐戰全球核子大戰決定，生死存亡，大卡士大製作。

VIRUS

歐戰全球核子大戰決定，生死存亡，大卡士大製作。

最後的狐小與犬獵

歐戰全球核子大戰決定，生死存亡，大卡士大製作。

今天全線上映

歐戰全球核子大戰決定，生死存亡，大卡士大製作。

花劫

歐戰全球核子大戰決定，生死存亡，大卡士大製作。

好評如潮

歐戰全球核子大戰決定，生死存亡，大卡士大製作。

本港新聞

長沙灣警署廁所傳槍聲 探員飲彈斃命

陽穴中槍遺地疑自 死者當差年七為行良好尚未婚

【本報訊】九龍長沙灣警署，昨（十七）日發生一宗槍殺案，一名探員在該署廁所內被槍殺，死者為一名當差，年方二十七歲，行良好，尚未結婚。

案發於昨（十七）日約下午一時許，當時該署一名探員在廁所內，被一名不明身份的男子槍殺。死者為一名當差，年方二十七歲，行良好，尚未結婚。

案發後，警方立即展開調查，並在現場發現了彈殼。警方表示，死者為一名當差，年方二十七歲，行良好，尚未結婚。

台OE紗暫停出口報價

新價預估每件將上升十五美元

【本報訊】台灣OE紗，因受國際市場影響，新價預估每件將上升十五美元。據悉，台灣OE紗的出口報價，自即日起暫停，待另行通知。

台灣OE紗的出口報價，自即日起暫停，待另行通知。據悉，台灣OE紗的出口報價，自即日起暫停，待另行通知。

大坑道山坡 再檢獲屍骨

碎屍案警方續有發現

【本報訊】大坑道山坡，警方昨日在該處再檢獲一具屍骨。警方表示，這具屍骨為一名女性，年方二十多歲，身高約五呎，體重約一百磅。

警方表示，這具屍骨為一名女性，年方二十多歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方表示，這具屍骨為一名女性，年方二十多歲，身高約五呎，體重約一百磅。

元朗單位傳惡臭揭發命案

獨居男子倒斃家中 頭罩膠袋頸纏繩索

【本報訊】元朗區一處單位，昨日傳出惡臭，警方接報後趕到現場，發現一名獨居男子倒斃家中。死者頭罩膠袋，頸纏繩索，死因不明。

警方表示，死者為一名獨居男子，年方三十多歲，死因不明。警方表示，死者為一名獨居男子，年方三十多歲，死因不明。

五大陸漁民 走私冬蟲草

事敗被控判監一月

【本報訊】五大陸漁民，因走私冬蟲草，事敗被控，判監一月。警方表示，這批漁民在走私冬蟲草時，被警方發現，並當場逮捕。

警方表示，這批漁民在走私冬蟲草時，被警方發現，並當場逮捕。警方表示，這批漁民在走私冬蟲草時，被警方發現，並當場逮捕。

聯發洋樓 元朗建業街三面大單邊

超值洋樓 即買即住

【本報訊】聯發洋樓，位於元朗建業街，三面大單邊，超值洋樓，即買即住。該樓共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。

該樓共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。該樓共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。

地下旺舖 特價租售

接洽處：香港房屋管理有限公司

【本報訊】地下旺舖，特價租售，接洽處：香港房屋管理有限公司。該舖位於元朗區，交通便利，適合開設小生意。

該舖位於元朗區，交通便利，適合開設小生意。該舖位於元朗區，交通便利，適合開設小生意。

保基大廈 香港半山保德街6至20號

照訂價七折復九折平沽

【本報訊】保基大廈，位於香港半山保德街6至20號，現正平沽。該大廈共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。

該大廈共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。該大廈共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。

青衣工業中心 第二期

每呎只售149元起

【本報訊】青衣工業中心，第二期，每呎只售149元起。該中心位於青衣區，交通便利，適合開設工廠或辦公室。

該中心位於青衣區，交通便利，適合開設工廠或辦公室。該中心位於青衣區，交通便利，適合開設工廠或辦公室。

嘉喜利大廈 屯門158地段(青山公路近置樂花園)

兩房一廳414呎 售十七萬餘元

【本報訊】嘉喜利大廈，位於屯門158地段(青山公路近置樂花園)，兩房一廳414呎，售十七萬餘元。該大廈共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。

該大廈共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。該大廈共有三房兩廳，每呎只售四百餘元起。

富輝企業有限公司

香港德輔道中20號 電話：5-221290 5-228905

【本報訊】富輝企業有限公司，香港德輔道中20號，電話：5-221290 5-228905。該公司經營各類商業服務。

該公司經營各類商業服務。該公司經營各類商業服務。

永安銀行 大埔支行

定於一九八二年九月十五日(星期三)上午十時正開業

【本報訊】永安銀行大埔支行，定於一九八二年九月十五日(星期三)上午十時正開業。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

大埔支行示意图

【本報訊】大埔支行示意图，顯示了該支行的位置及周邊環境。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

附設名廠保管箱租賃

歡迎駕臨參觀選用

【本報訊】附設名廠保管箱租賃，歡迎駕臨參觀選用。該服務位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

該服務位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。該服務位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

反黑組探員 內車汽斃暴

處疑可無查調步初

【本報訊】反黑組探員，昨日在內車汽斃暴。警方表示，這起案件目前尚無頭緒，正在進一步調查中。

警方表示，這起案件目前尚無頭緒，正在進一步調查中。警方表示，這起案件目前尚無頭緒，正在進一步調查中。

元朗單位傳惡臭揭發命案

獨居男子倒斃家中 頭罩膠袋頸纏繩索

【本報訊】元朗區一處單位，昨日傳出惡臭，警方接報後趕到現場，發現一名獨居男子倒斃家中。死者頭罩膠袋，頸纏繩索，死因不明。

警方表示，死者為一名獨居男子，年方三十多歲，死因不明。警方表示，死者為一名獨居男子，年方三十多歲，死因不明。

亞洲保險財務 助你置業安居

住宅樓宇 特惠貸款

【本報訊】亞洲保險財務，助你置業安居，住宅樓宇特惠貸款。該貸款利率優厚，手續簡便，歡迎申請。

該貸款利率優厚，手續簡便，歡迎申請。該貸款利率優厚，手續簡便，歡迎申請。

三房廳 月租3690 續租九折

全新樓宇 全新傢俬

【本報訊】三房廳，月租3690，續租九折，全新樓宇，全新傢俬。該樓宇位於元朗區，交通便利，環境優美。

該樓宇位於元朗區，交通便利，環境優美。該樓宇位於元朗區，交通便利，環境優美。

兩房廳 月租2990 續租九折

全新樓宇 全新傢俬

【本報訊】兩房廳，月租2990，續租九折，全新樓宇，全新傢俬。該樓宇位於元朗區，交通便利，環境優美。

該樓宇位於元朗區，交通便利，環境優美。該樓宇位於元朗區，交通便利，環境優美。

寫字樓旺舖 地點適中 營商最佳選擇

中區地王聯邦大廈

【本報訊】寫字樓旺舖，地點適中，營商最佳選擇。該樓宇位於中區，交通便利，環境優美。

該樓宇位於中區，交通便利，環境優美。該樓宇位於中區，交通便利，環境優美。

聯發商業大廈 上環皇后大道西二號

旺舖兩間，實用面積1,432及5,076方呎，經已入伙，適合銀行、珠寶、百貨及餐館等行業

【本報訊】聯發商業大廈，上環皇后大道西二號，旺舖兩間，實用面積1,432及5,076方呎，經已入伙，適合銀行、珠寶、百貨及餐館等行業。

該大廈位於上環區，交通便利，環境優美。該大廈位於上環區，交通便利，環境優美。

利華大廈 荷李活道171-177號

低層地下旺舖(面向摩羅上街)，面積由1,154方呎起至2,900方呎，適合各行各業

【本報訊】利華大廈，荷李活道171-177號，低層地下旺舖(面向摩羅上街)，面積由1,154方呎起至2,900方呎，適合各行各業。

該大廈位於荷李活道，交通便利，環境優美。該大廈位於荷李活道，交通便利，環境優美。

金高大廈 高街19號A、B

地下旺舖，獨立廁所，面積1,623方呎

【本報訊】金高大廈，高街19號A、B，地下旺舖，獨立廁所，面積1,623方呎。該大廈位於高街，交通便利，環境優美。

該大廈位於高街，交通便利，環境優美。該大廈位於高街，交通便利，環境優美。

紅磡商業中心

九龍紅磡馬頭圍道/鶴園街(青堡大廈、國華戲院舊址)

【本報訊】紅磡商業中心，九龍紅磡馬頭圍道/鶴園街(青堡大廈、國華戲院舊址)，商場旺舖由百餘呎起至數千呎，適合各類行業。

該中心位於紅磡區，交通便利，環境優美。該中心位於紅磡區，交通便利，環境優美。

尖沙咀星光行

少量舖位百餘呎起，寫字樓八百餘呎起

【本報訊】尖沙咀星光行，少量舖位百餘呎起，寫字樓八百餘呎起。該樓宇位於尖沙咀區，交通便利，環境優美。

該樓宇位於尖沙咀區，交通便利，環境優美。該樓宇位於尖沙咀區，交通便利，環境優美。

翠濤閣商場 荃灣青山道9號，南海紗廠舊址

旺舖酒樓面積由276方呎起，適合各類行業

【本報訊】翠濤閣商場，荃灣青山道9號，南海紗廠舊址，旺舖酒樓面積由276方呎起，適合各類行業。

該商場位於荃灣區，交通便利，環境優美。該商場位於荃灣區，交通便利，環境優美。

建築商業大廈 屯門建築街

舖位寫字樓，四百餘呎起

【本報訊】建築商業大廈，屯門建築街，舖位寫字樓，四百餘呎起。該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。

該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。

富益商業大廈 屯門新安街

舖位寫字樓，三百餘呎起

【本報訊】富益商業大廈，屯門新安街，舖位寫字樓，三百餘呎起。該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。

該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。

富麗大廈 屯門廣財街市隔鄰

地下旺舖實用面積由772方呎起至1,231方呎，一樓酒樓八千餘呎

【本報訊】富麗大廈，屯門廣財街市隔鄰，地下旺舖實用面積由772方呎起至1,231方呎，一樓酒樓八千餘呎。該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。

該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。該大廈位於屯門區，交通便利，環境優美。

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人街20至22樓 電話：5-288111(30線)

【本報訊】長江實業地產代理有限公司，香港皇后大道中29號華人街20至22樓，電話：5-288111(30線)。

該公司經營各類地產服務。該公司經營各類地產服務。

東華三院 濟貧興學 請解善囊

大埔支行示意图

【本報訊】東華三院，濟貧興學，請解善囊。該院位於大埔區，交通便利，環境優美。

該院位於大埔區，交通便利，環境優美。該院位於大埔區，交通便利，環境優美。

永安銀行 大埔支行

定於一九八二年九月十五日(星期三)上午十時正開業

【本報訊】永安銀行大埔支行，定於一九八二年九月十五日(星期三)上午十時正開業。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

大埔支行示意图

【本報訊】大埔支行示意图，顯示了該支行的位置及周邊環境。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。該支行位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

附設名廠保管箱租賃

歡迎駕臨參觀選用

【本報訊】附設名廠保管箱租賃，歡迎駕臨參觀選用。該服務位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

該服務位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。該服務位於大埔區，交通便利，歡迎各界惠顧。

本港新聞

港督呼籲民選躍躍 票投加參躍躍

港府訂制政策充份顧及民意 支特區議會可增議員威望

踴躍投票有助加強民意力量

選出自己代表

反映居民意願

大坑東收集簽名

【本報訊】港督麥理浩昨日在港督府接見區議會主席及區議員，並向他們致意。他強調，區議會是港府與市民之間的重要聯繫橋樑，區議員應積極反映民意，並鼓勵市民踴躍投票，選出自己代表，以加強民意力量。



【本報訊】港督麥理浩昨日在港督府接見區議會主席及區議員，並向他們致意。他強調，區議會是港府與市民之間的重要聯繫橋樑，區議員應積極反映民意，並鼓勵市民踴躍投票，選出自己代表，以加強民意力量。

官民理及員專政民 罕見政壇會議

銀行申請發給牌照 資產準則修訂提高

外地銀行總資產應逾一百二十億美元
本港註冊銀行總資產應逾廿五億美元

【本報訊】銀行業管理局昨日公佈，將提高外地銀行申請發給牌照的資產準則。根據新規定，外地銀行在香港註冊的總資產應超過一百二十億美元，而本港註冊銀行的總資產則應超過二十五億美元。

三號風球仍掛 更為接近本港

【本報訊】香港天文台昨日表示，三號風球將繼續掛起，因為熱帶低氣壓更為接近本港。天文台提醒市民，應密切關注天氣變化，並做好防範措施。

【本報訊】香港天文台昨日表示，三號風球將繼續掛起，因為熱帶低氣壓更為接近本港。天文台提醒市民，應密切關注天氣變化，並做好防範措施。

全美最大低佣證券公司 美國加州獲利證券公司

紐約證券交易所及其他各州主要交易所會員
在港啟業

美國加州獲利證券公司

地址：香港中區夏慤道12號美國銀行大廈7樓
電話：5-2676955
電訊：780-61105 SCHWB HX

- 透過美國加州獲利證券公司買賣美國證券，優點特多：
- 節省佣金：美國加州獲利證券公司所收佣金比其他全佣證券公司為低。
- 專業服務：獲利證券公司僱用經專業訓練的註冊經紀，利用最先進的電腦科技為客戶買賣美國證券。
- 投資保險高達美金\$500,000：由美國證券投資保險公司承保。
- 廿小時營業：每日營業時間長達廿小時，由早上九時至凌晨五時。
- 個人退休儲蓄戶口：專為美國公民而設。

美國加州獲利證券公司是全美最大的低佣證券公司，現已在港開設分公司，歡迎蒞臨指導。獲利證券公司副總裁孔憲廷被委為香港分公司經理，為香港投資者助勞。香港分公司並備有大量美國總公司的資料，歡迎查詢。

施獲利
(Charles R. Schwab)
主席及創辦人

孔憲廷
副總裁及香港分公司經理

Charles Schwab & Co., Inc.

(INCORPORATED IN U.S.A. WITH LIMITED LIABILITY)
America's Largest Discount Stock Brokerage Firm
Members New York Stock Exchange, Inc.

7/F BANK OF AMERICA TOWER
12 Harcourt Rd. Central, HONG KONG

☐ Send for FREE BROCHURE and NEW ACCOUNT PACKAGE (No obligation)

Name: _____
Address: _____

嘉豐保險有限公司

滙豐銀行附屬機構

滙豐銀行集團為個人及大小機構
提供廣泛及妥善之保險服務。

投保嘉豐—明智之舉

嘉豐保險有限公司
總公司：香港皇后大道中16-18號新世界大廈38樓
電話：5-210181 電訊掛號：83562 RISKS HX
旺角分公司：九龍彌敦道673號滙豐銀行大廈6樓
電話：3-936285-7

本港新聞

醫學講師建政府規定
輔導
有薪假期

要重甚備準好作娠妊爲親母教
班導輔前產有院康健嬰母院醫
加參婦孕引吸可期假薪有予給

香港大學醫學院婦產科系高級講師鄧慶日說，因在生之陰道一處新裂了一條縫，使胎兒穿破中其死。在過去數年中，孕婦在臨盆時(生產)至十八個星期至二十二個月的死亡，甚低。

主要因為產後出血，及產後感染而出血及產後情況的處理有改善過。

但據表示：對於在臨盆期間因空氣與胎盤脫離不足而導致胎兒的死亡，情況仍無多大變化。

黃氏強調，對孕婦作出一適當的護理是非常重要的理由。由於最近來港、來港移民多於返港，越來越多的女性有接受產前護理的孕

要減低這些傷病率，應加強對妊娠、臨盆、分娩以及產後的護理服務，使胎兒得到適當情況，使胎兒得到適當

如欲及早發現缺氧，危險率高的地區醫

的處理，可以進行連

卓的生化及生理試驗，藉以監察母親和胎兒。

另一方面，在那些照顧

一強院，監護服務應予以加強，要特別注意產後用如

設備和人員，如此可減低因缺氧引起的嬰兒傷亡。(美)

額中世紀的西班牙歌劇。他們將於十月廿一及廿三兩日大會堂劇院演出兩場。門票分五元(學生票)、十五元、二十元及三十元，現於大會堂票房發售。



產前輔導班不足夠
孕婦亦無地方運動

並增撥款加班
使生存下去，也會帶來許多問題。

根據港大兒科系呂醫生對大腦麻痺兒童所作的研究，發現其中三成是由於出生期間缺氧導致，六成則歸究於圍產期間出現的問題。

[illegible]

減少路旁泊車 改善阻塞情況

漁民及水警加緊巡邏

(滬訊) 漁民現正加緊在本港海城巡邏，以防止漁民使用炸藥捕魚。

漁業總督官人說，根據漁作物保護條例，在捕魚時使用炸藥是犯法的行為。違例者可被罰款二千元及判入獄三個月。去年共有六名漁民因使用炸藥，合共被罰款四千三百元。

在本港水域加緊巡邏，將由漁業督察及水警人員負責。

產成長過程中的重要性；要有快樂的家庭生活，這點是非常重要的。香港大學醫學院院長喬嘉樂教授謂：「嚴厲的管教，是防止漁民使用炸藥捕魚的良藥。」

香港人應作反擊 抵制法國拔蘭地

[illegible][illegible]

生之謎——一個新生

無一不有。清政府以華僑之巨額，拒資經濟開發，遣人出示香港市民，謂經濟之開心，高雄地極後顧：「僑胞各宜踴躍，人士作出極大限度的杯舉，各宜踴躍，使到本港易教字能狗在一個極速而有用的被，用量的陳列，而應以先而後，來來買，是長相續的，危者，是也。」

是每個買家的要求，而每每位市民能相繼來公共

（尹）

各界可提出改善建議

臨時房屋公開研討會

（特約）董德公共

該研討會將聘教育專家及社會工作者、心理學家及民意代表，對臨時房屋區各種問題及政策提出各種建議及議。研討會現設有臨時房屋研究會，並設有資料室，是社會各界人士（特別是臨時房屋的居民）可發表意見及提出建議的場所。

○一六八三二六

[illegible]

THE HONG KONG & CHINA GAS CO. LTD.

(Incorporated in England)
invites applications for the following position:—

GAS TECHNICIAN

APPRENTICESHIP

(HK\$1,390.00 per month)

fill the future technical staff vacancies in consequence of the Company's con-

Applications are invited from suitably qualified candidates to join our 4-year Gas Technician Apprenticeship Scheme.

Applicants should be holders of the Hong Kong Certificate of Education Examination preferably with credits in English, Mathematics and Physics. Successful candidates will undergo intensive practical & theoretical training within the various Divisions of the Company; will also attend at the Company's expense the Part Time Day Release Courses in Mechanical Engineering at the Hong Kong Polytechnic with the intention of obtaining the Ordinary and Higher Certificates in Mechanical Engineering.

This apprenticeship should attract ambitious and capable youths since prospects of future advancement to senior posts are considerable. Applicants should be within the age group 17-19 years.

Applicants in English giving personal particulars and a recent photograph should send them to the Director of Manpower, Government Secretariat, 11th Floor, 19th September 1982 to

**The Personnel Manager,
The Hong Kong & China Gas Co., Ltd.,
G.P.O. Box 134,
HONG KONG**

HONG KONG towngas

六位兩局非官議員
視察堅尼地城屠掛
(港臥)六名行政 助理秘書長何振
法兩局非官守議員。

THE HONG KONG & CHINA GAS CO. LTD.
(Incorporated in England)
invites applications for the following position:—

**GAS TECHNICIAN
APPRENTICESHIP**
(HK\$1,390.00 per month)

菲律賓旅遊
拍照被扣留
(特訊)到外地

In order to fill the future technical staff vacancies which will occur as a consequence of the Company's continuous growth, applications are invited from suitably qualified candidates to join our 4-year Gas Technician Apprenticeship Scheme.

Applicants should be holders of the Hong Kong Certificate of Education Examination in English and Mathematics.

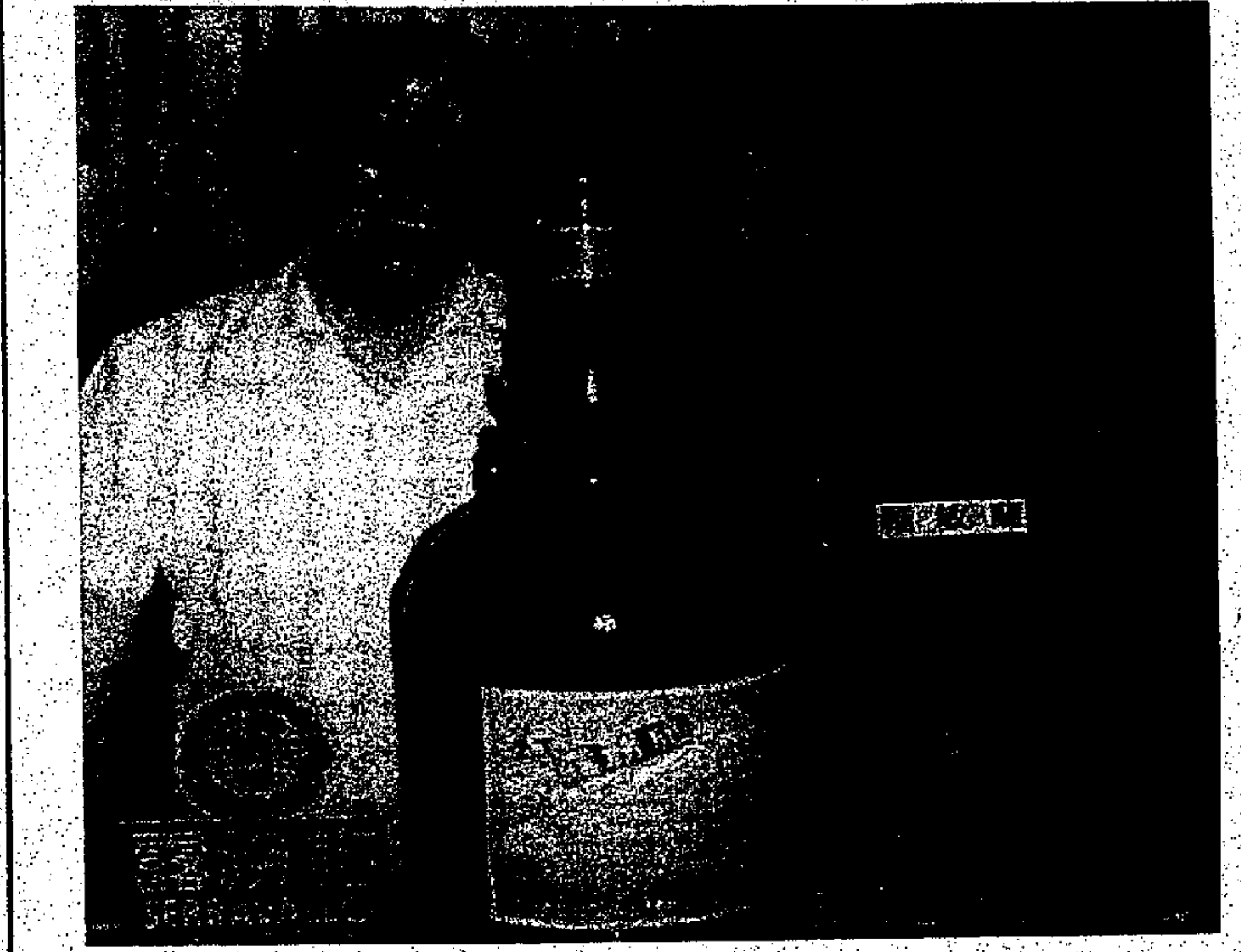
For further information, please contact Mr. J. C. Ho, Director of Human Resources, at the above address.

特訊：到外地
照被扣留
中實旅遊

Education Examination preferably with credits in English, Mathematics and Physics. Successful candidates will undergo intensive practical & theoretical training within the various Divisions of the Company; will also attend at the Company's expense the Part Time Day Release Courses in Mechanical Engineering. Leave of absence will be granted with the intention of enabling candidates to complete their education.

健康長壽全憑鐵質
常飲施務露酒
是吸取鐵質的捷徑！

所以無論男女，如要身體強壯，必需有充足鐵質。尤其是女性，因過期、懷孕、分娩、失血、多鐵質、需要更多有效補充鐵質的方法是經常飲施露酒。施露酒用新鮮葡萄釀造，加入鐵質，金雞納皮，經過特別配製，更容理，易被人體吸收，活力充沛。



中秋佳節 請飲 施務露酒

明年二月
你有機會分享
價值千餘萬元
之玩具訂單

今年較早時參加「美國玩具展覽會」的十六家香港商號共接獲價值港幣一千四百二十餘萬元的訂單。此外，他們當時正在談判中的生意額約為一千八百萬元。

一九八三年二月十三至十五日在紐約舉行的第八十屆「美國玩具展覽會」，預料將吸引來自美國及全世界其他主要市場的一萬二千餘位買家。

香港貿易發展局敬邀本港製造優異品質玩具的廠商及出口商參加這項世界主要的玩具展覽會。

貿易發展局將協助參展商辦理旅行手續、代訂酒店及提供陳列設備。

如貴號有意參展請電5-2679402與貿易發展局聯絡。

截止報名日期為一九八二年九月廿四日。



香港貿易發展局貿易園
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局・香港干諾道中康樂大廈

菲律賓旅遊 拍照被扣留

（特稿）到外旅遊
人於本月初搭菲律賓
本港一軍士的工作
時而被扣留。

王人員將於今日午
二時與主道關稅
會。無照者招待
詳述他的運和感受。

（意）

本港新聞

嬰兒集體吐瀉

醫院產婦憂心忡忡

【本報訊】醫院產婦憂心忡忡，嬰兒集體吐瀉，醫院方面表示，目前尚無確切證據顯示是傳染病，但由於嬰兒集體吐瀉，醫院方面已採取預防措施，並密切觀察嬰兒的病情。

據悉，在過去幾天，有多名嬰兒在醫院內出現集體吐瀉的情況，家長們對此感到非常擔憂。醫院方面表示，目前尚無確切證據顯示是傳染病，但由於嬰兒集體吐瀉，醫院方面已採取預防措施，並密切觀察嬰兒的病情。

升降機內非禮女子

郵差判罰款守行為

【本報訊】一名郵差在升降機內對一名女子進行非禮行為，被警方拘捕。警方表示，該名郵差已被判處罰款，以儆效尤。

據悉，該名郵差在當晚乘坐升降機時，對一名女子進行了不當行為。女子隨即向警方報案，警方隨即展開調查，並最終將該名郵差抓獲。

回省當年

一九六七年九月十四日

【本報訊】一九六七年九月十四日，香港各界舉行了一場名為「回省當年」的紀念活動。活動旨在紀念香港回歸祖國，並表達對國家的熱愛和忠誠。

據悉，活動吸引了數百名參加者，其中包括政府官員、社會人士和市民。活動內容豐富多彩，包括演講、音樂會和展覽等。

沙頭角防軍設醫院

英軍在沙頭角設立醫院

【本報訊】英國軍隊在沙頭角設立了一所醫院，以應對當地的醫療需求。醫院的設立得到了當地居民的歡迎，並為他們提供了便捷的醫療服務。

據悉，這所醫院是由英國軍隊的醫護人員負責運作，並配備了先進的醫療設備。醫院的設立不僅為當地居民提供了便利，也加強了英軍與當地社區的聯繫。

怪氣體吹襲

八學生送院

【本報訊】八名學生因吸入怪異氣體而送院，目前情況穩定。警方表示，氣體來源仍在調查中，並提醒市民注意環境安全。

據悉，這八名學生是在學校內吸入了一種怪異氣體後出現不適症狀的。他們隨即被送往醫院治療，目前情況穩定。警方表示，目前正在調查氣體的來源，並提醒市民在戶外活動時注意環境安全。

郊野公園攝影展覽

地鐵金鐘站將展出

【本報訊】郊野公園攝影展覽，將於九月廿一日至廿七日，在地鐵金鐘站展出。展覽展示了郊野公園的自然美景，吸引了眾多市民前往參觀。

據悉，展覽由郊野公園管理局主辦，旨在向市民展示郊野公園的自然美景和生態環境。展覽內容豐富，包括風景攝影、野生動物攝影等。

亞洲棋聯裁決會議

制訂統一象棋規則

【本報訊】亞洲棋聯裁決會議，將於九月廿一日至廿七日，在澳門舉行。會議旨在制訂統一的象棋規則，並促進亞洲棋聯的發展。

據悉，會議將由亞洲棋聯主席主持，並邀請了多位專家學者參加。會議內容包括制訂統一的象棋規則、討論亞洲棋聯的發展方向等。

中國醫藥學會

新員就職聯歡

【本報訊】中國醫藥學會新員就職聯歡會，將於九月廿一日至廿七日，在澳門舉行。聯歡會旨在增進會員之間的交流，並促進醫藥事業的發展。

據悉，聯歡會將由中國醫藥學會主席主持，並邀請了多位醫藥專家參加。聯歡會內容包括聯歡會、演講、展覽等。

台灣石門水庫之麻城

本月十五大慶

【本報訊】台灣石門水庫之麻城，將於本月十五日舉行大慶活動。活動旨在慶祝麻城的開發和建設，並促進當地經濟的發展。

據悉，大慶活動將由當地政府主辦，並邀請了多位嘉賓參加。大慶內容包括大慶會、演講、展覽等。

利興置業有限公司

現成舖位 特廉清售

【本報訊】利興置業有限公司，現成舖位，特廉清售。公司擁有大量優質舖位，適合各種商業用途，價格低廉，歡迎垂詢。

據悉，利興置業有限公司是一家專業的房地產經紀公司，擁有豐富的經銷經驗。公司現有成舖位，位於多個商業區，環境優美，交通便利。

社區活動彙報

秀茂坪僑安平安

【本報訊】秀茂坪僑安平安，社區活動豐富多彩。社區中心舉辦了多項活動，包括講座、展覽、運動會等，吸引了眾多市民參加。

據悉，社區中心是為服務社區居民而設立的，旨在促進社區的和諧與發展。社區中心舉辦的活動內容豐富，旨在滿足不同年齡段居民的需求。

衛氏宗親會改選

浩登賢任理事長

【本報訊】衛氏宗親會改選，浩登賢任理事長。宗親會表示，將繼續致力於服務會員，並促進宗親之間的交流。

據悉，衛氏宗親會是一個致力於服務衛氏宗親的組織，旨在促進宗親之間的交流與合作。宗親會最近舉行了改選，浩登賢當選為理事長。

招男女深資成

南英浦區第八屆

【本報訊】南英浦區第八屆招男女深資成，旨在招募深資人才，促進社區的發展。社區中心表示，歡迎有意參加的市民踴躍報名。

據悉，南英浦區第八屆招男女深資成是一個旨在招募深資人才的平台，旨在為社區提供專業服務。社區中心表示，歡迎有意參加的市民踴躍報名。

請用 華航中西餐點、精緻可口 使您旅途稱心如意。



華航為尊重您的需求，不斷改進，機上備有精緻可口餐點，提供您一個舒適愉快的旅程。

華航每天均有班機由香港飛往曼谷及高雄，每週7班飛新加坡，5班飛吉隆坡，23班飛台北。

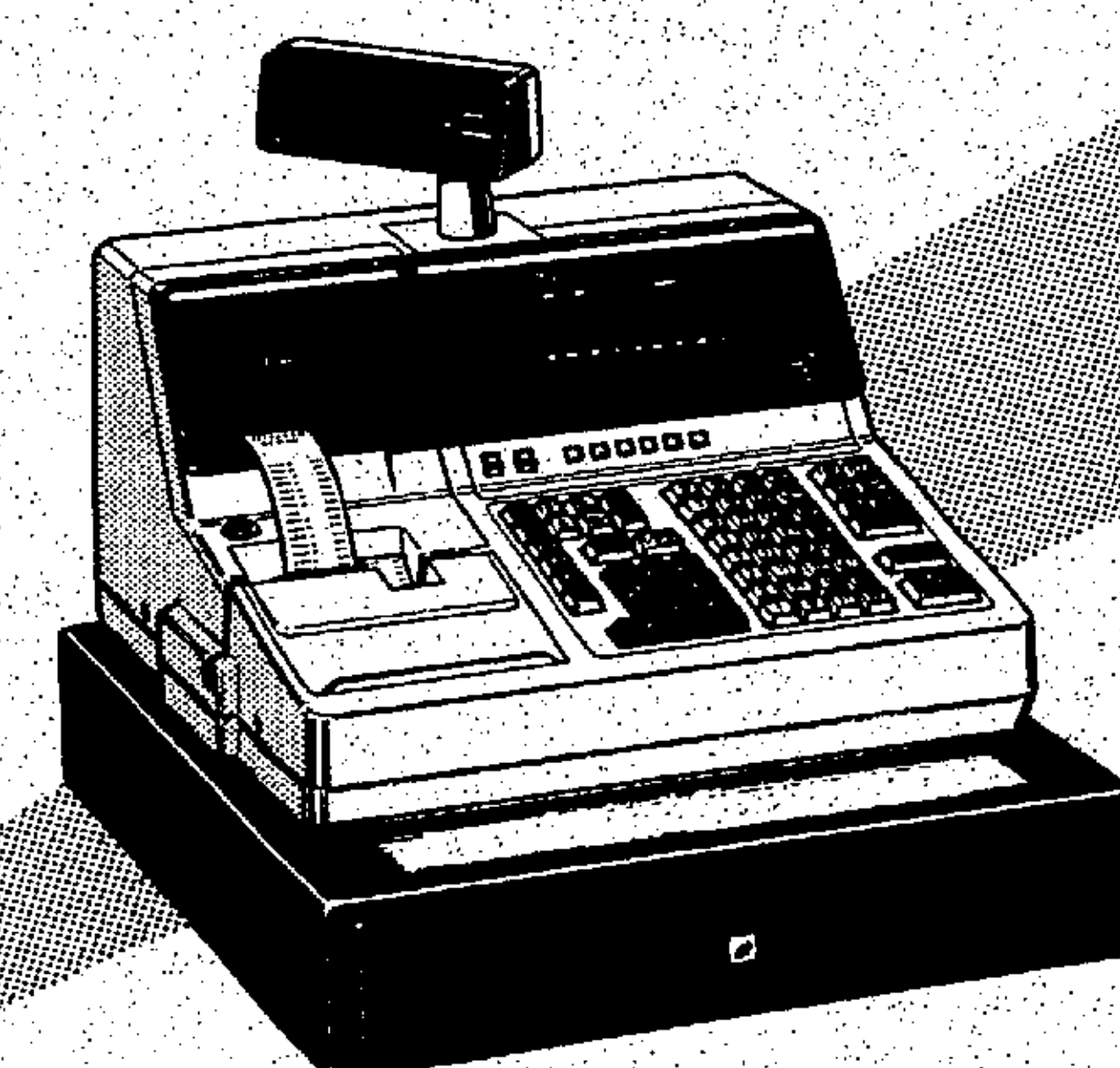
閣下出國旅遊或公幹，歡迎搭乘華航最新豪華空中巴士A300或波音客機。

訂位請洽：H-249321-0，H-243011，K-674181

中華航空公司 CHINA AIRLINES

曼谷、達蘭、緬甸、香港、夏威夷、雅加達、吉隆、吉隆坡、高雄、洛杉磯、馬尼拉、新加坡、舊金山、漢城、東京、台北

CASIO 電子收銀機



隆重宣佈

康富國際有限公司正式榮獲 CASIO 電子收銀機本港獨家代理權，特於尖沙咀加連威老道陳列室，介紹適於各行各業的 CASIO 電子收銀機。

CASIO 電子收銀機何以高效率的表現而見稱，售價由港幣數百元至一萬元不等。介紹期間，首100名買家可獲特價優待，敬請前來參觀。

歡迎電約參觀 電話：3-668248/0

康富國際有限公司 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED
香港九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話：三六六八二四八〇 三六六八二四八〇
電傳：85658 ONFLO HX 電報掛號：ONFLOTRON HONGKONG

清潔香港 人人有責

本港新聞

例修慮考局當起引件事信浸 生招先册註未

准批未册註校間三十有信浸稱署教
核審在仍請申册註呈才近最構機該

【本報訊】教育局發言人表示，浸信會學校在未經註冊的情況下，招收學生，引起社會關注。教育局正考慮修訂相關條例，以加強監管。目前，已有三十間學校在未經註冊的情況下招收學生。教育局呼籲這些學校立即停止招生，並向教育局申請註冊。否則，教育局將採取法律行動。

九月廿日能否復課 教署表示未敢保證

【本報訊】教育局發言人表示，目前尚無法確定九月廿日能否復課。這取決於疫情的發展情況。教育局將密切關注疫情，並在適當的時候宣布復課安排。目前，學校已開始進行復課前的準備工作，包括消毒、測溫等。

男子代母出氣毆人 判監守行為一年

【本報訊】一名男子因代其母親出氣，毆打他人，被判監禁一年。該名男子名為張某，現年三十歲。他於去年九月在某商場內，因不滿其母親被他人侮辱，遂與該人發生爭執，並動手毆打對方。法院在審理後，認為張某的行為構成普通襲擊罪，故判其入獄一年。

打劫香港仔中心珠寶公司貿易行 四匪掠走珠寶現款 總值超過三百萬元

【本報訊】四名匪徒於昨晚凌晨，打劫香港仔中心珠寶公司貿易行，掠走珠寶現款，總值超過三百萬元。警方接報後，立即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正在全力追緝四名匪徒。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

學生已接校方通知 退回學費或轉分校

【本報訊】浸信會學校學生已接校方通知，退回學費或轉入其他分校。校方表示，由於學校在未經註冊的情況下招生，現正與教育局商討處理方案。目前，學校已通知所有在讀學生，讓他們選擇退回學費或轉入其他分校。校方表示，將盡力為學生提供妥善的後顧之憂。

浸信學校停課事件 警方接獲投訴 一百七十六宗

【本報訊】警方接獲一百七十六宗投訴，指浸信學校停課事件。警方表示，這些投訴主要來自家長，他們對學校在未經註冊的情況下招生表示不滿。警方已表示，將對這些投訴進行調查，並確保學校遵守相關法律法規。

撲滅毒品行動的收穫 五千萬元毒品 盡入洪爐燒毀

【本報訊】警方在撲滅毒品行動中，共繳獲價值五千萬元的毒品，並已全部燒毀。警方表示，這些毒品主要是在街頭交易中被查獲的。警方在行動中，共逮捕了多名涉案人員，並繳獲了大量的毒品。警方表示，將繼續加強對毒品犯罪的打擊力度。

合群汽車公司：本田車廠聯合舉辦 日本F1大賽賽車遊大抽獎

【本報訊】合群汽車公司與本田車廠聯合舉辦日本F1大賽賽車遊大抽獎。活動將於本週末舉行，屆時將有大量的本田F1賽車在街頭巡遊。參加抽獎的市民有機會贏得與賽車同遊的機會。抽獎活動將持續到本月底，歡迎市民踴躍參加。

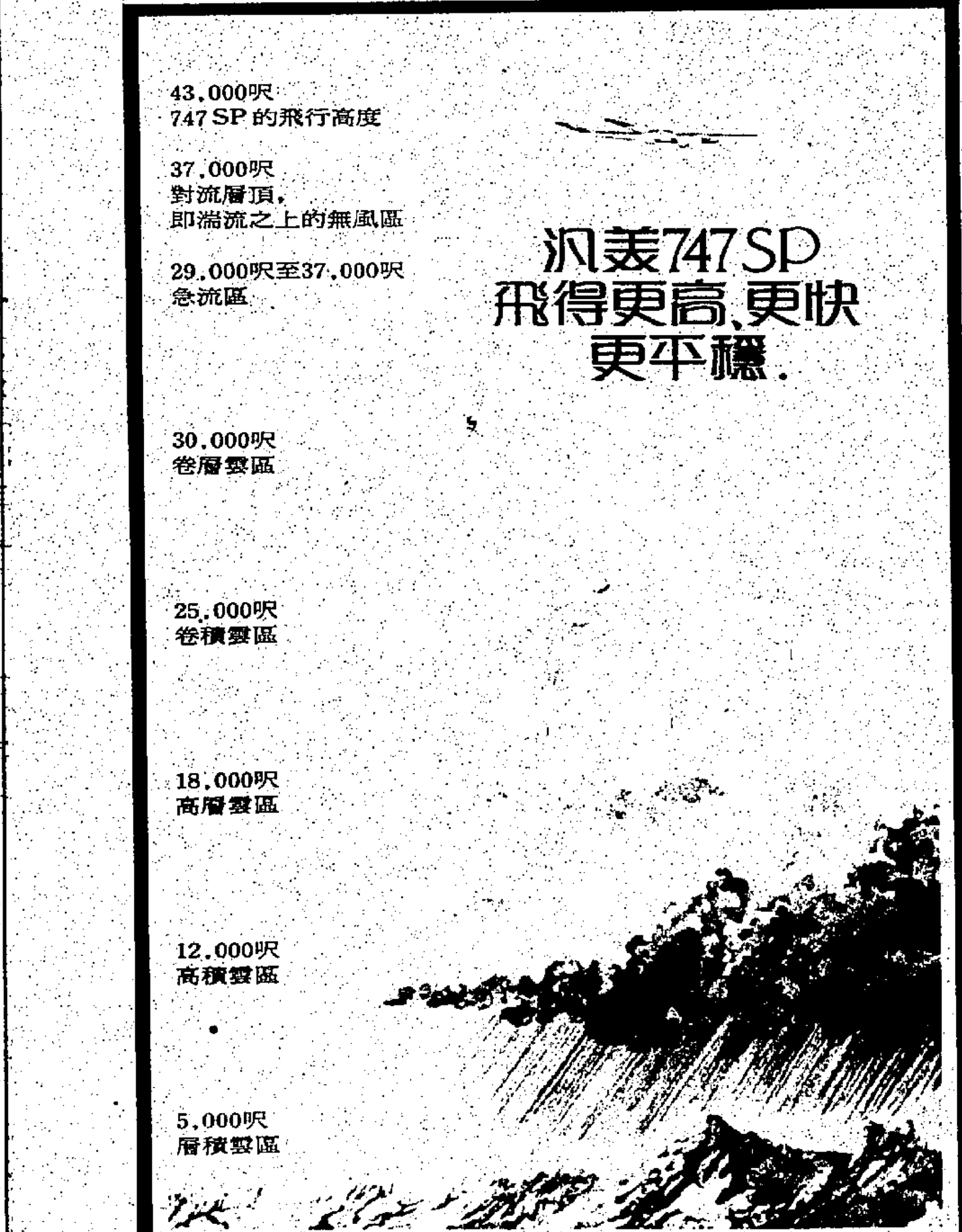
皇后大道中 巴士撞私家車 再衝上行人路

【本報訊】皇后大道中發生一宗巴士撞私家車事故，巴士再衝上行人路。事故發生於昨晚凌晨，一輛由西行駛往東的巴士，在接近皇后大道中與德輔道中交界處時，與一輛私家車相撞。巴士在碰撞後失控，衝上行人路。目前，事故正在調查中。

兩匪打劫婦女駕車逃走 九龍新界三宗劫案 疑是同一匪幫所為

【本報訊】九龍新界發生三宗劫案，疑是同一匪幫所為。警方表示，這三宗劫案分別發生於昨晚凌晨，涉及三名婦女。匪徒在劫走她們的財物後，駕車逃走。警方在接到報案後，立即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正在全力追緝匪徒。

享受最便捷的旅程 汎美獨家採用747SP 每日直飛三藩市



唯一中途不停站的 每日班機

汎美747SP比其他商用客機，飛得更高，更寧靜，更快捷。747SP航行43,000呎之高空，不受雲層、急流、惡劣天氣以及湍流等之影響，置身其中，自然倍感平穩舒適。



汎美獨家採用747SP，每日直飛三藩市。選搭汎美專為公幹人士而設之特等客位，寬敞寧靜，思考辦公兩相宜。汎美頭等客位，最講究空中享受，經精心設計之睡椅(Sleeperette®)，更是舒適無比，置身其中，豈祇上賓享受。

離港時間 中午12:15分 直航 抵三藩市時間 早上9:30分

查賬核數會計師樓指出 謝利源黃金與珠寶 足以償還債項有餘

【本報訊】謝利源黃金與珠寶的會計師樓指出，該公司資產足以償還債項有餘。會計師樓表示，在對謝利源黃金與珠寶的資產進行審核後，發現該公司擁有一定的現金、珠寶、黃金等資產，這些資產的總值足以償還該公司的債務。會計師樓表示，將繼續關注該公司的財務狀況。

英國文化協會
THE BRITISH COUNCIL

英語課程

本會九月份新班，在灣仔軒尼詩道正校上課之日間課程及在銅鑼灣東院道分校上課之夜間課程尚餘少許空位。如欲報讀，請於九月十七日或九月十八日帶備五元考試費到：

英國文化協會
灣仔軒尼詩道255號
依時商業大廈22樓

參加入學測驗。
報名及考試時間：
星期五 上午十時至下午六時
星期六 上午十時至下午四時
隨到隨考
電話：5-738815

請即向汎美訂位部(電話:5-231111) 汎美訂位部:香港中環歷山大廈一樓 九龍:尖沙咀維多利亞中心地下

或各大旅行社預訂機位

汎美.經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

本港新聞

二屆香港天文大會

學術交流舉辦研討觀摩展覽 愛好天文人士仍可報名參加

【本報訊】由香港天文學會主辦之第二屆香港天文大會，將於九月九日至十一日，在九龍會議中心舉行。屆時將有來自世界各地的天文愛好者參加，包括研討會、觀摩、展覽及各項活動。大會主席表示，天文大會是天文愛好者交流學術、觀摩天文儀器及觀摩天文台的好機會。大會歡迎各界人士參加，報名費為一百元，包括研討會、觀摩、展覽及各項活動。大會將於九月九日（星期日）上午九時開始，至九月十一日（星期二）下午六時結束。大會地點為九龍會議中心。大會歡迎各界人士參加，報名費為一百元，包括研討會、觀摩、展覽及各項活動。大會將於九月九日（星期日）上午九時開始，至九月十一日（星期二）下午六時結束。大會地點為九龍會議中心。

明愛籌款成績美滿

去年收入四百多萬

【本報訊】明愛（明愛社會服務處）主席胡振中，昨日在明愛籌款晚宴上表示，明愛去年籌款成績美滿，共籌得四百多萬元。胡振中在致辭時表示，明愛去年在社會服務、教育及康樂方面，均取得顯著成就。他感謝各界人士對明愛的支持，並表示明愛將繼續努力，為社會服務。明愛去年共籌得四百多萬元，其中大部分用於支持明愛的各項社會服務。明愛主席胡振中在致辭時表示，明愛去年在社會服務、教育及康樂方面，均取得顯著成就。他感謝各界人士對明愛的支持，並表示明愛將繼續努力，為社會服務。

觀龍樓居民協會

新員就職禮聯歡 陳有德獲選為首屆主席

【本報訊】觀龍樓居民協會昨日舉行新員就職禮聯歡會，由陳有德獲選為首屆主席。陳有德在致辭時表示，觀龍樓居民協會成立以來，一直致力於改善觀龍樓居民的居住環境及生活質素。他感謝各界人士對觀龍樓居民協會的支持，並表示觀龍樓居民協會將繼續努力，為觀龍樓居民服務。觀龍樓居民協會昨日舉行新員就職禮聯歡會，由陳有德獲選為首屆主席。陳有德在致辭時表示，觀龍樓居民協會成立以來，一直致力於改善觀龍樓居民的居住環境及生活質素。他感謝各界人士對觀龍樓居民協會的支持，並表示觀龍樓居民協會將繼續努力，為觀龍樓居民服務。

大坑街坊會聯歡餐

新舊學員聯歡餐

【本報訊】大坑街坊會昨日舉行新舊學員聯歡餐，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，大坑街坊會成立以來，一直致力於改善大坑街坊的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對大坑街坊會的支持，並表示大坑街坊會將繼續努力，為大坑街坊服務。大坑街坊會昨日舉行新舊學員聯歡餐，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，大坑街坊會成立以來，一直致力於改善大坑街坊的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對大坑街坊會的支持，並表示大坑街坊會將繼續努力，為大坑街坊服務。

柴灣居民互助會

籌募善款廿二萬元

【本報訊】柴灣居民互助會昨日舉行籌募善款活動，共籌得善款廿二萬元。該會主席表示，籌得的善款將用於改善柴灣居民的居住環境及生活質素。柴灣居民互助會昨日舉行籌募善款活動，共籌得善款廿二萬元。該會主席表示，籌得的善款將用於改善柴灣居民的居住環境及生活質素。

西區街坊會改選

第六屆理事產生

【本報訊】西區街坊會昨日舉行第六屆理事改選，由陳有德獲選為首屆主席。陳有德在致辭時表示，西區街坊會成立以來，一直致力於改善西區街坊的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對西區街坊會的支持，並表示西區街坊會將繼續努力，為西區街坊服務。西區街坊會昨日舉行第六屆理事改選，由陳有德獲選為首屆主席。陳有德在致辭時表示，西區街坊會成立以來，一直致力於改善西區街坊的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對西區街坊會的支持，並表示西區街坊會將繼續努力，為西區街坊服務。

酒樓茶室工會籌款

四十五週年紀念聯歡餐

【本報訊】酒樓茶室工會昨日舉行四十五週年紀念聯歡餐，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，酒樓茶室工會成立以來，一直致力於改善酒樓茶室員工的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對酒樓茶室工會的支持，並表示酒樓茶室工會將繼續努力，為酒樓茶室員工服務。酒樓茶室工會昨日舉行四十五週年紀念聯歡餐，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，酒樓茶室工會成立以來，一直致力於改善酒樓茶室員工的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對酒樓茶室工會的支持，並表示酒樓茶室工會將繼續努力，為酒樓茶室員工服務。

傢俬廠商總會

三屆董事就職

【本報訊】傢俬廠商總會昨日舉行三屆董事就職典禮，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，傢俬廠商總會成立以來，一直致力於改善傢俬廠商的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對傢俬廠商總會的支持，並表示傢俬廠商總會將繼續努力，為傢俬廠商服務。傢俬廠商總會昨日舉行三屆董事就職典禮，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，傢俬廠商總會成立以來，一直致力於改善傢俬廠商的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對傢俬廠商總會的支持，並表示傢俬廠商總會將繼續努力，為傢俬廠商服務。

謝先夫楊公國競府君

之喪於昨（十）日

【本報訊】謝先夫楊公國競府君之喪於昨（十）日舉行。謝先夫楊公國競府君生前熱心公益，為社會做出貢獻。謝先夫楊公國競府君之喪於昨（十）日舉行。謝先夫楊公國競府君生前熱心公益，為社會做出貢獻。

香港酒店大劫案

提供代客泊車服務

【本報訊】香港酒店大劫案發生後，警方已提供代客泊車服務。警方表示，代客泊車服務將為受影響的酒店提供便利，並確保酒店的安全。香港酒店大劫案發生後，警方已提供代客泊車服務。警方表示，代客泊車服務將為受影響的酒店提供便利，並確保酒店的安全。

三屆董事就職

傢俬廠商總會

【本報訊】傢俬廠商總會昨日舉行三屆董事就職典禮，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，傢俬廠商總會成立以來，一直致力於改善傢俬廠商的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對傢俬廠商總會的支持，並表示傢俬廠商總會將繼續努力，為傢俬廠商服務。傢俬廠商總會昨日舉行三屆董事就職典禮，由會長陳有德主持。陳有德在致辭時表示，傢俬廠商總會成立以來，一直致力於改善傢俬廠商的生活環境及生活質素。他感謝各界人士對傢俬廠商總會的支持，並表示傢俬廠商總會將繼續努力，為傢俬廠商服務。

高級辦公椅在港上市

由香港總代理公司

【本報訊】高級辦公椅昨日在港上市，由香港總代理公司經銷。該公司表示，高級辦公椅具有舒適、耐用及美觀的特點，適合辦公室使用。高級辦公椅昨日在港上市，由香港總代理公司經銷。該公司表示，高級辦公椅具有舒適、耐用及美觀的特點，適合辦公室使用。

香港地下鐵路公司

啓事

【本報訊】香港地下鐵路公司昨日發表啓事，關於地鐵工程之進展。該公司表示，地鐵工程將按計劃進行，並確保乘客的安全。香港地下鐵路公司昨日發表啓事，關於地鐵工程之進展。該公司表示，地鐵工程將按計劃進行，並確保乘客的安全。

三聯勁達 幸運抽獎

三聯勁達幸運抽獎已圓滿結束

【本報訊】三聯勁達幸運抽獎活動已圓滿結束，中獎號碼如下。三聯勁達表示，抽獎活動非常成功，感謝各界人士的支持。三聯勁達幸運抽獎活動已圓滿結束，中獎號碼如下。三聯勁達表示，抽獎活動非常成功，感謝各界人士的支持。

CONTAINER STORAGE SPACE AVAILABLE

ON TSING YI ISLAND

【本報訊】青洲英坭公司現有貨櫃儲存空間，歡迎垂詢。該公司表示，貨櫃儲存空間寬敞、安全，並提供完善的服務。青洲英坭公司現有貨櫃儲存空間，歡迎垂詢。該公司表示，貨櫃儲存空間寬敞、安全，並提供完善的服務。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

諸親友

喪禮此啟

【本報訊】周良先生喪禮於九月九日舉行，敬請親友蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。

香港大學

一九八三年本科課程入學申請通告

【本報訊】香港大學昨日發表一九八三年本科課程入學申請通告。該通告列出了申請資格、申請程序及入學考試日期。香港大學昨日發表一九八三年本科課程入學申請通告。該通告列出了申請資格、申請程序及入學考試日期。

香港電燈集團有限公司

致股東通告

【本報訊】香港電燈集團有限公司昨日發表致股東通告，關於派發股息。該公司表示，股息將於九月十五日派發。香港電燈集團有限公司昨日發表致股東通告，關於派發股息。該公司表示，股息將於九月十五日派發。

先夫周良先生

痛於公曆一九八二年

【本報訊】先夫周良先生於一九八二年九月九日辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。先夫周良先生於一九八二年九月九日辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

妻周蕭玲

孝男兆麟

【本報訊】妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

諸親友

喪禮此啟

【本報訊】周良先生喪禮於九月九日舉行，敬請親友蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

妻周蕭玲

孝男兆麟

【本報訊】妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

諸親友

喪禮此啟

【本報訊】周良先生喪禮於九月九日舉行，敬請親友蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

妻周蕭玲

孝男兆麟

【本報訊】妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

諸親友

喪禮此啟

【本報訊】周良先生喪禮於九月九日舉行，敬請親友蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

妻周蕭玲

孝男兆麟

【本報訊】妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

諸親友

喪禮此啟

【本報訊】周良先生喪禮於九月九日舉行，敬請親友蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。喪禮將於九月九日（星期四）上午九時至下午四時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。諸親友請於上午九時至下午四時蒞臨。

周良先生

於一九八二年九月九日（星期四）

【本報訊】周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。周良先生於一九八二年九月九日（星期四）辭世。周良先生生前熱心公益，為社會做出貢獻。

妻周蕭玲

孝男兆麟

【本報訊】妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。妻周蕭玲於九月九日辭世。周蕭玲生前熱心公益，為社會做出貢獻。

本港新聞

基督教工業委員會建議政府 提高解僱代通知金 七天增加至廿六天

歐亞船廠工潮勞資協議解決 信豐紗廠談判仍難打破僵局

【本報訊】基督教工業委員會昨日向政府建議，將解僱代通知金由七天增加至廿六天。該會表示，目前解僱代通知金及遣散費，對勞工保障不足，且易受資方操控。建議中，通知期將由七天增至廿六天，並按資方經營規模，分級計算遣散費。該會又建議，資方在解僱勞工前，應先通知勞工代表，並聽取其意見。此項建議，將提交政府考慮。

推行社會保障計劃 讓老人能經濟自主

勞工處與 道亨合辦 就業常識 問答比賽

【本報訊】勞務處與道亨合辦的「就業常識問答比賽」，將於九月二十日（星期日）下午二時，在勞務處大樓舉行。是次比賽，旨在提高勞工對就業常識的認識，並促進勞資和諧。比賽內容包括：勞工權益、就業常識、勞資關係等。歡迎各界人士踴躍參加。



勞工處與道亨合辦就業常識問答比賽

第四期乙居屋發售 入選人士分批揀樓

【本報訊】第四期乙居屋發售，入選人士將於九月二十日（星期日）下午二時，在房屋委員會辦事處，分兩批進行揀樓。第一批為入選人士，第二批為候選人士。入選人士可選擇一至四房單位，而候選人士則可選擇一至三房單位。是次發售的居屋，位於新界、九龍及香港島多個地區。有意參加者，請於九月十四日前，向房屋委員會辦事處查詢。

尚存港 消息刊 第二頁

【本報訊】尚存港消息刊第二頁，內容包括：香港各界慶祝國慶、勞工權益、社會保障計劃等。是次消息刊，旨在向公眾提供有關香港社會的最新消息，並促進社會和諧。

南洋紗廠有限公司 中期報告

1982年六月止	1981年六月止
百六個月	百六個月
HK \$ '000	HK \$ '000
68,984	127,760
(1,411)	(1,702)
80	(125)
(1,331)	1,577
36	50
(1,295)	1,627
(771)	1,627
(2,066)	84,913
330,356	0.65
(0.52)	

喇沙書院舊生會 祝五十週年金禧

【本報訊】喇沙書院舊生會昨日舉行慶祝五十週年金禧晚宴。是次晚宴，旨在慶祝喇沙書院創校五十週年，並促進舊生之間的聯繫。晚宴吸引了眾多舊生及家屬參加，場面熱鬧。晚宴中，舊生們分享了在喇沙書院的學習經歷，並對書院的發展表示讚賞。

名廠代理權出讓

【本報訊】某東南亞五金總代理誠出讓代理權，廠房及一切生財工具，有現成生意，客路及長期合同，有興趣者請覆本報信箱二五號。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，包括：九龍、新界、香港島多個地區的物業。有意參加者，請於九月十四日前，向承領主命貴重物業出投處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

香港生產力促進中心 訓練課程

【本報訊】香港生產力促進中心提供多種訓練課程，包括：英語寫作、工業防火之計劃及管理、生產管理技術文憑課程等。有意參加者，請於九月十四日前，向香港生產力促進中心查詢。

拍賣大帶酸枝木紅木柚木松木及 藤傢俬等古玩擺件陶器玉石器

【本報訊】拍賣大帶酸枝木紅木柚木松木及藤傢俬等古玩擺件陶器玉石器，包括：酸枝木傢俬、藤傢俬、古玩擺件、陶器、玉石器等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

香港生產力促進中心 訓練課程

【本報訊】香港生產力促進中心提供多種訓練課程，包括：英語寫作、工業防火之計劃及管理、生產管理技術文憑課程等。有意參加者，請於九月十四日前，向香港生產力促進中心查詢。

拍賣大帶酸枝木紅木柚木松木及 藤傢俬等古玩擺件陶器玉石器

【本報訊】拍賣大帶酸枝木紅木柚木松木及藤傢俬等古玩擺件陶器玉石器，包括：酸枝木傢俬、藤傢俬、古玩擺件、陶器、玉石器等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

香港生產力促進中心 訓練課程

【本報訊】香港生產力促進中心提供多種訓練課程，包括：英語寫作、工業防火之計劃及管理、生產管理技術文憑課程等。有意參加者，請於九月十四日前，向香港生產力促進中心查詢。

拍賣大帶酸枝木紅木柚木松木及 藤傢俬等古玩擺件陶器玉石器

【本報訊】拍賣大帶酸枝木紅木柚木松木及藤傢俬等古玩擺件陶器玉石器，包括：酸枝木傢俬、藤傢俬、古玩擺件、陶器、玉石器等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

拍賣貨車及一切生財工具等招標出售

【本報訊】拍賣貨車及一切生財工具等招標出售，包括：貨車、貨櫃、貨架等。有意參加者，請於九月十四日前，向拍賣處查詢。

灣仔交通黑點七處 主因因人爭路所致

區用專及橋天人行建促人選候
通暢道街使賣擺販小例違控檢

灣仔是「福和灣地區」的成功例子，一個使遊人打自自然獲致的拘限而創造出來的地方。

當歐洲航海家登岸后，這只是一條狹窄的山邊狹窄路徑，早於一八五九年開始開闢為灣仔填海工程計劃。至七十年代詳細制定了灣仔填海長期發展計劃，填得了現時灣仔的新面貌。

隨著一九六九年填海及工程完成，墮入內港內而打天打海及工程完成，至此灣仔更成為為香港的主要交通。隨地而來的交通工程，更使灣仔填海區的地位日益重要。

根據灣仔填海議會最近一項研究顯示，風和共有七條的交通線，其中有四條是集中於新旺道旁的路路。

在當區發展局舉辦過論壇，灣仔區內五個選區內十二位選民分別就交通、交通、文化、青年問題、休體及非常特殊的環境（網欄中）做個人獨立的意見。灣仔區內五個選區的主要交通線，且連環九龍地，加上近年新築、旅遊力發展，形成交通漸漸擠塞。

灣仔海傍發展迅速
將有15座新型商厦

[illegible]

抑色情場所泛濫
私廈公契訂明
不准開設架步

[illegible]

區議會候選人政綱

黃龍德——促進女娛康樂

黃龍德，卅四歲，輯業計師，屬布城土瓜灣坊務福利會現任土瓜灣坊務福利會副會長，中國健身會理事，土瓜灣運動會永遠會會長，香港城市青年會總務及校務幹事，香港女子足球總會執務師，香港足球總會環境師，熱誠認真有血性。(一)改善總會服務；(二)促進女娛康樂；(三)改組小單位。

梁強——加強青少年德育

梁強，四十九歲，商人，屬土瓜灣坊務福利會，是九龍城少警區名譽會長，九龍城區政黨南分區區議員兼副主席；土瓜灣街坊福利會會長，九龍城區大夏事務服務會會長。他的政綱：(一)與區內警察聯絡，加強駐守及巡邏；(二)與區內

戴德豐

文教事務策劃力
三)促進老人舍

黃孟甫

並注重區內青少年
坡及社區服務

太古城之鯽魚浦
之鯽魚浦海水泵
建進行中，計劃
年初完成，到時
會與位於天后廟
之北角海水配水
，為該區供應沖
鹹水。

(俊)

[illegible]

期。月初即開始到二個星期。則訓練班即開始。局已瞭解到這種情形。但願於未有適合興辦招生。觀望則止。報名。

井水或食水沖劑。而當局已瞭解到這種情形。但願於未有適合興辦招生。觀望則止。報名。



區議會

之北海海水水。為該區供調鹹水。

故海水之房。應計劃於再。至於北區配水之權提供有工程進行。其太古城之鯉魚潭之鯉魚潭水。興建進行中。計劃年初完成。到時會初位於天后廟之北海海水水。為該區供調鹹水。

(俊)

並境棉改楊花處扶
車治坑主。漁得聯五竹
賀
之今近將四興風抽奶水
快定水清河裡城供
劃全
地與宜鄰區。更養。區

地產與樓房

買賣租賃・建築材料
 瓷磚潔具・電器燈飾
 傢俬裝修・居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
 加印紅色每段五十七元半

七寸位(二格高)每段八十元
 加印紅色每段一百一十五元

元朗寧遠路234地段

安基大廈

標準泳池

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

—— 洽租處 ——

城記有限公司	六基有限公司
5-226009	5-252497
新界總匯處：	0-834379

深水埗寫字樓平租
二百餘呎起大小任擇
月租每呎5元起
近長沙灣東京街地鐵站口
青山道多條巴士線交通便
東京街恆順大廈，恆寧閣
恒盛 電話 3—781305

皇后大道中128—140號

威享大廈

17至19樓

新型寫字樓租售

——接洽處——

城記有限公司 六基有限公司

5—226009 5—252497

樓廠角北
合工廠，貨倉，寫字樓批發用
面積仟七呎，租金廉宜
七姊妹道196東連廠厦三樓
請電：3-781305
恒盛企業有限公司

金邦大廈
 電門48新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
租期特長 每呎四元
 洽租處
 城記有限公司 六基有限公司
 5—226009 5—252497
 商場辦事處： 0—834379

新型工業大廈招租

樂善堂街2號
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎
管理處洽或電5-580887

黃竹坑業發街12號
松竹工業大廈二千餘呎至四千餘呎
近隆道口膠花面管理處洽或電5-528009

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈大小單位俱全
管理處洽或電3-7489229

官塘大業街84號
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎

第一期已入伙·特推出第二期82年底入伙

廣州 市郊 市橋

華僑新邨

超值樓宇
六年分期
交通方便
地點最靚

每間只售港幣
五萬餘元起

開辦發展有限公司
香港：九龍彌敦道557號交通銀行大廈
電話：3-844305 321198

一樓二伙平開連地庫
距黃埔十五英里

廉租



元朗中心

元朗齊雲街282地段
YUEN LONG CENTRE

高級商業大廈即租即用

商業樓宇、交通便捷、外型堂煌
名貴雲石凸窗台、隱蔽式冷氣機位
走廊及洗手間全部鋪設高級雲石
面積由290呎至全層5,086呎

招洽處：冠華鏡面有限公司
尖沙咀東區麼地路33號寶利中心809-813室
電話：3-7220/99
傳真電話：3-786565（假日照常辦公）

東風一路(流花公園兩正門前)鄰近東方賓館交易會火車站站

將來之“金融中心”
及中國銀行新廈

廣州市

流花大廈

首期一成
五年分期

電話電報 直通港九
線額無多 欲購從速

開源發有限公司
九龍彌敦道321-323號電話二四四十七號
電話：3-321198 8443035

每呎僅售
\$270 餘元起

83年秋入住

廣州市總規劃局對外經建局住宅部經建局合辦 廣州市順德區32號 85573

高級寫字樓招租

聯業大廈

柯士甸道49號（鄰近地鐵站）

每呎 \$8.50

面積：2,500呎，2,300呎，1,086呎
及860呎

中央冷氣系統，備有單位出租

接洽電話3—877191內綫248（辦公時間）

美國加州發展商
WESTWOOD & CALIF
西林區 加州

誠徵位於加州、西林區高尚住宅及商業樓宇買家、合夥發展商。

備有豪華頂樓、精心設計獨立洋房出售。另已獲批准興建十八個單位公寓大廈地盤及多個輕快商業地盤地段，提供佳發展機會。

有意者請於9月14—23日駕臨海景假日酒店與 MBR CORP. MILLER/BRUNET. 先生接洽。

電話：3-7215161 或電241124轉 LAG. NIG
3445 GLENVIEW, U.S.A.

出 租

旺舖 / 寫字樓 / 住宅

九龍
宋皇台道
8/12號四樓
柯士甸道

福桃樓
俊三樓

商業面積：
3300呎
旺舖2000呎
住宅兩房一廳
800呎

山林道
1號

俊福樓

旺舖1700呎
住宅600餘呎

接洽處：**香港房屋管理有限公司**

中環舖位 寫字樓招租

1. 皇后大道中128——140號威亨大廈
向卑利街地下舖位756呎

2. 皇后大道中128——140號威亨大廈
新型順落成寫字樓3485呎

3. 德輔道新街26——28號新亞型廈
1000呎連裝修設備及冷氣機，適合
股票及出入口行業寫字樓

洽租處：裕信有限公司 5-433265 張先生

出 租
筲箕灣單邊商業樓宇二樓全層
面積四千餘呎
獨立樓梯，地點旺盛
適合商場，茶餐廳，幼稚園
及各行業
有意者請電 5-633129

荃灣
旺舖出租
位於沙咀道，近大光明戲院，
1,200尺，合各行業，有意
請電0-241928鍾洽

鳳凰新邨地下招租
鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號
地下出租；
有意者請電0—267221洽

舖位、商場、住宅租售
屯門花園地下商場G,H,U,V舖
屯門順發樓H,J,K,L,M,N,Q,R舖
碧華花園9A9B連單位城市花園多間

三角碼頭寫字樓租
德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘
尺及600餘尺二間相連，單租一間也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

聯合道旺舖吉售
(聯合道40-48地下7號舖)
連闊千尺街前圍道口

富怡閣
旺舖
華懋集團 5-258251
匯豐企業有限公司 5-410692

中區寫字樓出租
日發大廈
德輔道中44—46號
電話5—230912

廠房廉租
葵涌醉酒灣榮來工業大廈 6890呎另有車位
葵涌翠華廠第二工業大廈
2850呎至3905呎另有車位

惠刊廣告請駕臨下列地址

西環：西環街坊福利會	卑路乍街14號
電話：3-871663	
仔：嘉應軒文玩公司	軒尼詩道244、246號二樓
電話：6-477766	
銅鑼灣：文匯書局	嘉樂街九號A地下
電話：6-7903915	
葵青區：可容地產公司葵青區部	葵青道42號A地下
電話：6-608698	
油蔴地分處：	佐敦道4號左邊地地下
電話：3-687682	
何文田：恆達圖書唱片公司	亞答街124號M
電話：3-037196	
紅磡：新時代洋服店	紅磡馬頭道208號地下
電話：3-620396	
葵青新區：嘉應街坊福利會內	吉利街179A平台

九龍青山道532—532A
萬昌工廠大廈
出租
香港威風頓街39—41號六
基大廈六樓電話H 262497
接洽處六基有限公司

廠房出租
大角咀雅蘭街有大草邊廠房出租面積
八千五百呎合各行業有意者請電
3—3 4 4 8 8 6 莫洽

工商業樓宇平租
深水埗九江街近地鐵站廠址門口來往各
路巴士站招請工人利便二樓三樓由 1,000
2,000 3,000 尺 適合中小型工業上落貨便
利 電話3—613121 3—616946

交吉商業二樓
九龍大埔道58號二樓
實用面積1067呎廉售合各行業
有意請電5—241201林成勢先生洽

益	源	正廣公司	荖得樂安街3號2樓
電	門	電話：0—429081	屯門45中會路111號地下
大		衛光書局	大埔廣福道151號地下
	埔	電話：0—812675	
元		肥肥軟雪糕專門店	
	朗	電話：0—6571800	元朗鄉第4座21—22號
		電話：0—760683	

截稿時間：每日下午五時正

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
遠東酒店	1.05	1.06	1.04	—	1.06	1.04
富豪酒店	0.88	0.91	0.88	0.91	0.91	0.90
(七)紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業 (除息)	2.75	2.775	2.75	—	2.775	—
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(八)航業類						
會德豐船A	4.45	4.65	4.45	—	4.65	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
龍運航業	3.80	3.80	3.65	—	3.60	3.70
東方貨櫃	2.65	2.675	2.625	2.65	2.575	2.625
華光航業	2.65	2.70	2.65	2.65	2.65	2.70
隨豐國際 (除息)	2.325	2.40	2.325	2.375	2.35	2.40
(九)投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
怡和證券	12.30	12.60	12.00	12.40	12.50	12.60
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	2.675	2.675	2.625	—	2.675	2.675
(十)其他						
非立斯礦 (除息)	0.11	0.11	0.11	—	0.11	—
邵氏	12.40	12.00	12.00	—	12.00	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團	—	—	—	—	—	—
紅寶石	2.30	2.40	2.30	—	2.40	—
港機工程	5.10	5.10	5.10	5.10	—	—
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—	—	—
金怡	—	—	—	—	—	—
新宏	—	—	—	—	—	—
水通利	—	—	—	—	—	—
保金	—	—	—	—	—	—
永通泰	—	—	—	—	—	—

望觀心人・盤無圍外

大關 | 二百 | 三千 | 跌破 | 港全

 華

[illegible]

美和

5-237184-6
代理航空公司機票



信譽保證

北	四	天	\$1099	台	灣	七	天	\$1880	
律	賓	七	\$1750	馬	星	七	天	\$2499	
國	七	天	\$1790	曼谷	清邁	八	天	\$2290	
國	四	天	\$2190	日	韓	八	天	\$2680	
本	六	天	\$2650	歐	洲	八	天	\$6989	
西	岸	八	\$6289	夏	威	夷	七	天	\$3990

代辦台証 \$150

香港總行：香港大道中36號興達大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

信譽保證

香港華商旅遊

利華旅運

3-306331-4
3-660206-7

韓國台灣	阿里山溪頭	日韓台
週一 \$2190	七天 \$1899	九天 \$3680
週一三五日出發	七天 \$1899	日台 11天 \$3180
免費代辦台証	免費代辦台証	週六早機出發

台北機票 單人房 五天 1008
台北 高雄 澎湖 六福村 四天 1150

旺角銀行中心 905室 直落分行：星光行 752室

<h1>佳運</h1>	<p>旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中環禧街商場349室 3-953227 5-215494</p>	<h1>協會 聯合廣告</h1>
<h2>全台灣</h2>	<h2>台証</h2>	
<p>四天天\$1390/爐 七天\$1690/爐</p>	<p>\$ 125</p>	
<p>高級九天\$2090/爐</p>	<p>十次証同價</p>	
<p>備台証者特價優待</p>	<p>酒店四天三晚</p>	
<p>希爾頓、三德飯店</p>	<p>單人房\$250</p>	
<p>中華堂程內陸機</p>	<p>台北麒麟/高雄壽星</p>	
<p>四院豪華夜總會</p>		

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。
電話：五—四五八三—四

	D	E	N						
	R	O	T						
D	E	F	E	R					

[illegible]

康樂家

九龍婦女

辦老人宿

佔地一萬九千平
裝修預算十

食；此外，尚設有醫療護理室、洗衣房、宿舍宿位等。入往各人能以年齡不礙以上，現正籌款公。

自我照顧而居住需要者為。

該會目前得策修築工程師為紀念其先完。

即及統籌各項裝修工程，地帶區範圍，為發展。

又該會關於裝修費用浩大，估計耗資將達。

進行慈善餐會，屆時請諸君按察問題。

子女篇

九龍婦女福利會為籌募賑國
 老人年及指撥義務，現正籌募
 月宿舍，預算共需一萬四千名
 宿舍完成時可容納一萬四千名
 為目前公餘暇內規模最大之老
 人宿舍。

該宿舍位於順天邨佔地一畝，
 九千平方呎，共計廚房六十所，
 其中二千所為間由六十名老婦
 用，並可自食其食，另外之食
 六所房則供一百四十名老婦
 宿，該部份由宿舍食堂供應膳
 宿，各項工程現在正加緊進行中。

援助，政府人員在整千際百元下，行動良好，可
 及辦公處等，各項工程現在正加緊進行中。

獲人，斥資港幣壹佰萬元正捐建，並發給利
 後人，斥資港幣壹佰萬元正捐建，並發給利

一拾萬元，該會為籌辦開辦費用，定於下月且
 士主理及經已捐募愛加。

一掃泥嗎？「你否
 有了榮弟，那末你便有

家政中心開辦

庭

舍
 方尺
 月完成

華慧娜世界

又一批美容師畢業
並增設普通話會話課程

心。本年八月班早已滿額，甚明年三月開學。可見該院信譽之佳。從九月份開始，上課。由原第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

(圖為華慧娜世界第三屆美容文憑科學)

[illegible][illegible]

神經男子擊斃 承認誤殺罪

(新亞社訊)一名患有輕度不健全之男子，將一名住宅鄰人擊斃，後自己逃匿警署自願受審。被控案係以誤殺罪名，昨由最高法院提訊。被告否認該罪，但承認誤殺罪名。護法員侯納拔，按前例向法官建議判十四日，候感化院及精神病專家報告書後宣判。

於案發日邀請一莊朋同家打麻雀，因犯爭執，各人離去。祇有彼留在死者家中。過夜久，被告在警局口供：死入，聲言到現場時，已覺死者有動靜，但未覺其醒着，即欲返室睡覺，正在開門，忽被救治。由於腦部骨格破裂，於送醫院三日不治死亡。(一名精神科醫生驗証被告所言)。發覺告神經不正常者，乃一殘廢人，死者是他仇人之兒子。要將死者打死，越他報復。

據案情透露：死者，年二十七，在觀塘地區謀男子李瑞居。

檢察官建議：死者，要將報仇。

清潔香港運動

[illegible][illegible]

娛樂圈

李振輝駿業宏開

大西洋托以重任

傳藝影視已安排今年聖誕期間出外表演的有羅文和米雪，在該戲中的有羅君、李司棋、汪明荃和何麗珊等。

美國東岸大西洋（ATLANTIC）一從前沒有過華人演出的戲院，由於目前該戲院經理羅君、李司棋、汪明荃和何麗珊等，決定於明年二月分公同成立一間影視公司，一切由該公司負責。

李振輝在該公司成立後，決定於明年二月分公同成立一間影視公司，一切由該公司負責。



李振輝在該公司成立後，決定於明年二月分公同成立一間影視公司，一切由該公司負責。

林錦屏十月赴澳演出

尤聲普東涌追月

與南紅組班演出

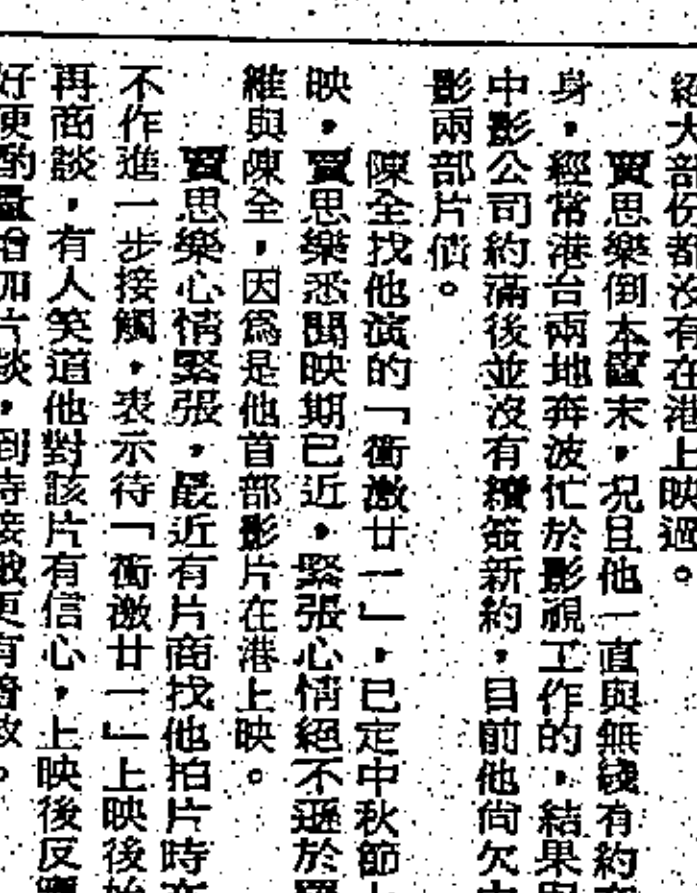
東涌今年慶祝聖誕，於八月十六日起，上演「寶和」劇團，由尤聲普、南紅、林錦屏、李振輝、李司棋、汪明荃、何麗珊等，決定於明年二月分公同成立一間影視公司，一切由該公司負責。

李添勝看好劉德華

作警察劇集主人翁

該劇風格有別於C.I.D.和男子漢，是以警察學院為背景，着重人性描寫。

李添勝在「刑偵」新劇的劇本中，定於十月十四日開始拍片，以後，便於拍攝另一部新劇的劇本，並已定於十月十四日開始拍片。



李添勝在「刑偵」新劇的劇本中，定於十月十四日開始拍片，以後，便於拍攝另一部新劇的劇本，並已定於十月十四日開始拍片。

欠中影兩部片債

賈思樂回港發展

賈思樂近年來在港拍片，全部影片，均由中影公司發行，但中影公司，因欠賈思樂兩部片債，故賈思樂決定回港發展。

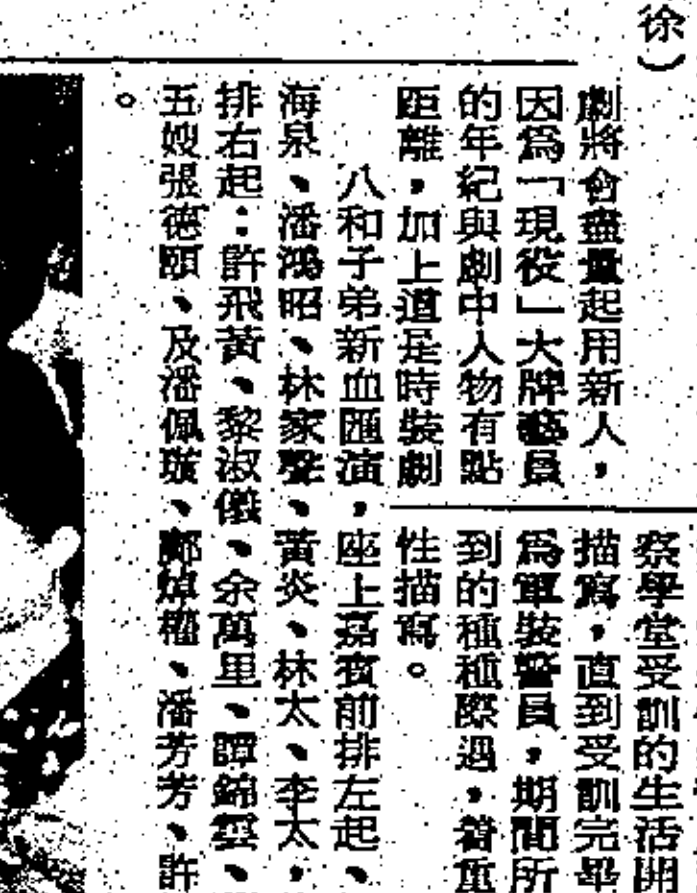


賈思樂近年來在港拍片，全部影片，均由中影公司發行，但中影公司，因欠賈思樂兩部片債，故賈思樂決定回港發展。

四川搜秘錄的奇人

曾經氣煞上海紅衛兵

看「四川搜秘錄」的奇人，曾經氣煞上海紅衛兵，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



看「四川搜秘錄」的奇人，曾經氣煞上海紅衛兵，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

雅麗歌演唱約姦

麗歌演唱約姦

雅麗歌演唱約姦，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

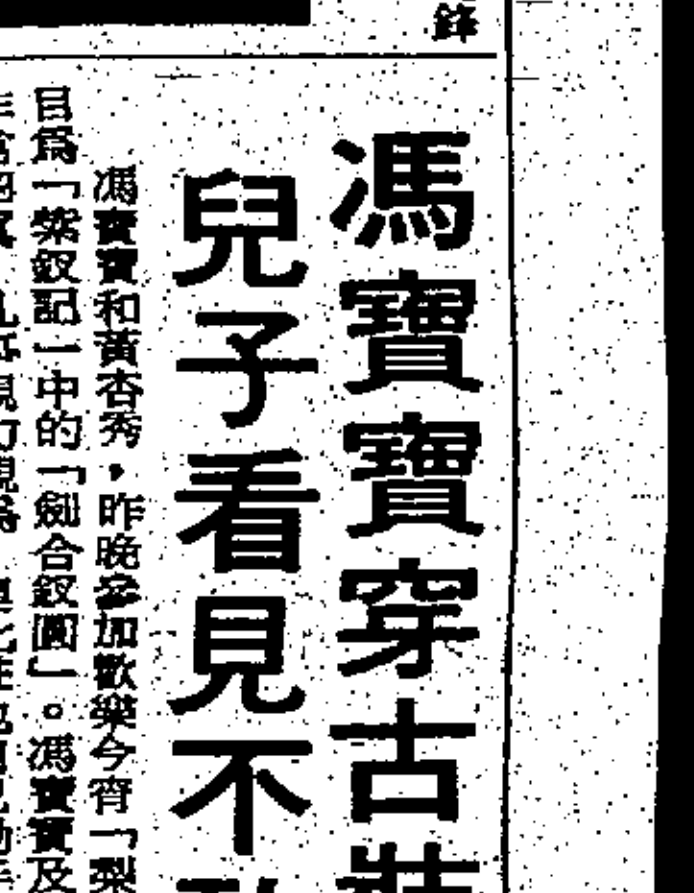


雅麗歌演唱約姦，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

馮寶寶穿古裝反串

兒子看見不敢相認

馮寶寶穿古裝反串，兒子看見不敢相認，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

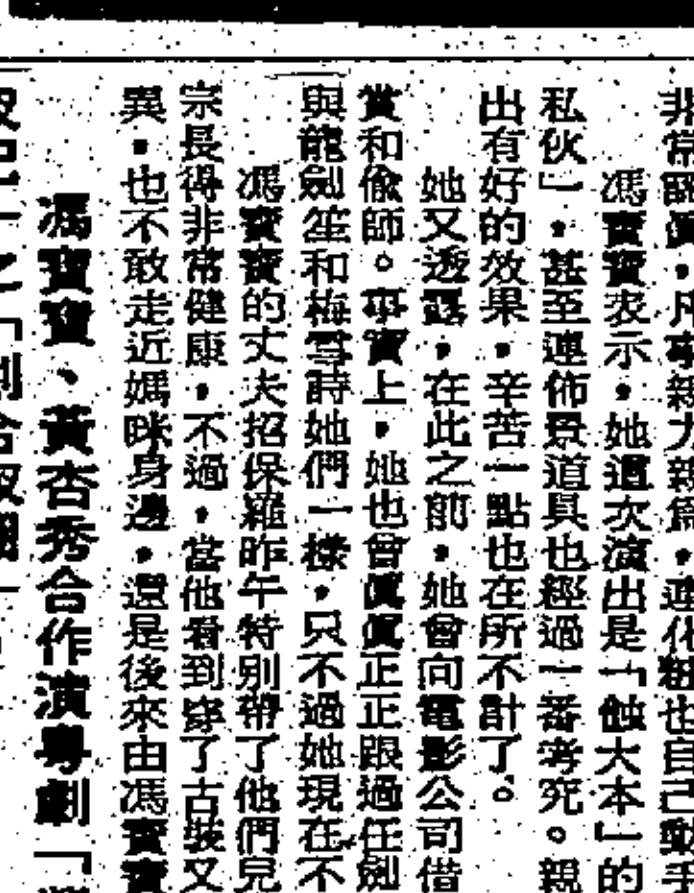


馮寶寶穿古裝反串，兒子看見不敢相認，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

勁運縱橫反應不錯

麗的重視增添人手

勁運縱橫反應不錯，麗的重視增添人手，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



勁運縱橫反應不錯，麗的重視增添人手，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

仙達保曼即學即用

王者之劍偷東方劍術橋

仙達保曼即學即用，王者之劍偷東方劍術橋，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



仙達保曼即學即用，王者之劍偷東方劍術橋，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

血的紀錄叫座叫好

李國松夫婦鬆口氣

血的紀錄叫座叫好，李國松夫婦鬆口氣，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



血的紀錄叫座叫好，李國松夫婦鬆口氣，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

嚴秋華被提名影帝

他覺得麻煩兼老土

嚴秋華被提名影帝，他覺得麻煩兼老土，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



嚴秋華被提名影帝，他覺得麻煩兼老土，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

鄧碧雲聲音兩邊走

做完無綫又上麗的

鄧碧雲聲音兩邊走，做完無綫又上麗的，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



鄧碧雲聲音兩邊走，做完無綫又上麗的，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

明珠體育

賽馬及籃球

明珠體育，賽馬及籃球，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



明珠體育，賽馬及籃球，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

為未來導演鋪路

譚詠麟開學剪接

為未來導演鋪路，譚詠麟開學剪接，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



為未來導演鋪路，譚詠麟開學剪接，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

眼福

七拍

眼福，七拍，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。



眼福，七拍，這是一部紀錄片，由藍天拍攝，內容豐富，值得一看。

本港新聞

元朗葵涌梅窩
四幅官地拍賣

【本報訊】地政處將於九月六日下午二時半在拍賣處拍賣四幅官地，包括：(一)位於葵涌的兩幅官地，面積分別為一萬三千七百七十七平方呎及一萬三千七百七十七平方呎，合共二萬七千五百五十四平方呎，估價為一百一十萬元；(二)位於葵涌的兩幅官地，面積分別為一萬三千七百七十七平方呎及一萬三千七百七十七平方呎，合共二萬七千五百五十四平方呎，估價為一百一十萬元。

兩會發起會員支持
劉紫瑩競選區議員

【本報訊】九龍區議會及葵青區議會兩會，將於九月六日發起會員支持劉紫瑩競選區議員。劉紫瑩現為葵青區議會葵青區議員，她將於九月六日發起會員支持她競選區議員。

生力飛船創紀錄
兩英雄凱旋返港

【本報訊】生力飛船隊於九月六日凱旋返港，兩英雄凱旋返港。生力飛船隊於九月六日凱旋返港，兩英雄凱旋返港。

保良局義旗籌款
獲各界義助支持

【本報訊】保良局義旗籌款活動，獲各界義助支持。保良局義旗籌款活動，獲各界義助支持。

新會董莊同鄉會
三屆理監事就職

【本報訊】新會董莊同鄉會三屆理監事就職典禮，於九月六日舉行。新會董莊同鄉會三屆理監事就職典禮，於九月六日舉行。

香港廣告業祝國慶
籌備委員會已選出

【本報訊】香港廣告業祝國慶籌備委員會，已選出委員。香港廣告業祝國慶籌備委員會，已選出委員。

旭和企業新廠啓用
展示設備招待嘉賓

【本報訊】旭和企業新廠啓用，展示設備招待嘉賓。旭和企業新廠啓用，展示設備招待嘉賓。

工友分析環境污染與清潔問題
工廠大廈環境複雜

【本報訊】工友分析環境污染與清潔問題，工廠大廈環境複雜。工友分析環境污染與清潔問題，工廠大廈環境複雜。

不知自律影響他人
有些工廠廢氣對戶工友遭殃

【本報訊】有些工廠廢氣對戶工友遭殃，不知自律影響他人。有些工廠廢氣對戶工友遭殃，不知自律影響他人。

廠工設中可上攻夾
在層層能下攻夾

【本報訊】廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。

廠工設中可上攻夾
在層層能下攻夾

【本報訊】廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。

工人世界

工友分析環境污染與清潔問題

【本報訊】工友分析環境污染與清潔問題，工廠大廈環境複雜。工友分析環境污染與清潔問題，工廠大廈環境複雜。

不知自律影響他人

【本報訊】有些工廠廢氣對戶工友遭殃，不知自律影響他人。有些工廠廢氣對戶工友遭殃，不知自律影響他人。

廠工設中可上攻夾

【本報訊】廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。

廠工設中可上攻夾

【本報訊】廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。

廠工設中可上攻夾

【本報訊】廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。

廠工設中可上攻夾

【本報訊】廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。廠工設中可上攻夾，在層層能下攻夾。

華僑經濟

節冬貨對遠付運

【本報訊】節冬貨對遠付運，遠付運。節冬貨對遠付運，遠付運。

遠付運

【本報訊】遠付運，遠付運。遠付運，遠付運。

遠付運

【本報訊】遠付運，遠付運。遠付運，遠付運。

遠付運

【本報訊】遠付運，遠付運。遠付運，遠付運。

遠付運

【本報訊】遠付運，遠付運。遠付運，遠付運。

遠付運

【本報訊】遠付運，遠付運。遠付運，遠付運。

港幣匯率

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

港幣匯率

【本報訊】港幣匯率，港幣匯率。港幣匯率，港幣匯率。

抽獎公佈日期：一九八二年十月六

彌敦道242
醫務所現收租1300元
急只售14萬5千659
魚位即

收租屋	88號五○	K - 645082	八人園	余南志立致	呂可收海藏	7起價中朋
收息結清收租	財團收購舊樓	收租舊樓	現金交易快轉	何文田100萬 百善街229357	金蘭園50萬 雅苑坊100萬 公土主 908842	旺角上海 向海平一 南景九 特K
	保證絕對無須入屋看樓數比較	致利地產 K 302275				
	彌敦道 589號廣東省銀行大廈 601室					

出讓

120呎 雙車位
葵涌金龍
140呎 雙車位
西樓 K O 20A55

香港
半山豪宅
E區43呎海景出租
車位K O 7 8 4
單位K O 7 8 4

北角公園
52呎大房可自住
鄰近皇后大道東34
66呎全磚地庫1193呎半
66呎全磚地庫1193呎半

北角偏英
低層 60呎 雙車位
60呎 雙車位
66呎 雙車位
66呎 雙車位

北角坡官
140呎 雙車位
140呎 雙車位
140呎 雙車位
140呎 雙車位

跑馬地景怡	88	樂翠大廈	89
西邊海傍嘉富	86	滿行富樂閣	87
伊和沙伯大廈	84	滿行富樂閣	87
奧斯南	83	滿行富樂閣	87
太古城富山	79	滿行富樂閣	87
蓮花林花園	78	滿行富樂閣	87
置富花園	76	滿行富樂閣	87
軒尼詩道廣生	72	滿行富樂閣	87
高街金隆大廈	71	滿行富樂閣	87
石塘咀景翠	41	滿行富樂閣	87
百華日	25	滿行富樂閣	87

[illegible]

香港代理

灣仔代租屋
豐樂大廈 2506 呎
嘉士村八號樓上四房
新入屋
灣仔道利華大
千諾道至亞答
干諾道中商場
夾樓 2 室全層
面積 800 呎

地產公司

安業有限公司

利物管理
委託售理
委租管理
歡迎樓宇招租

[illegible]

德興 三樓全座一百八十八方呎
商業用約估七元九釐
吉甯街(即)勿拉士街門牌
六二號

旺舖招租
地下出租地段在東大馬路
和地出租地段在勿拉士街
該兩段或可合併為一段

雙樓平租
號六樓二上租期兩年
又必利士街一九號

別業求售
望加錫土區

劇魚涌賣
利大廈全座出租
月768元(即)3萬
兩層房

灣仔單邊
點起紅燈時特設西藥
六九五四三號

半間舖租
灣道舖半間出租
行生意免頂銀半年
六六三三號

紅磡馬頭圍道 208 號
新鳴 洋服時恤
代客度身

報為擴
華僑日
區居民惠
由一九八
開始委托
代收廣告
請移玉步
208號地
電話：
既可省
車之勞

大紅礮

為方便紅礮
廣告起見，
年九月一日
鳴洋服時恤
如蒙惠刊，
礮馬頭圍道

620895

，又可免舟
捷安當。

★每日下午五時截稿★

區廣告

新鳴洋服時地

凌威道

馬頭圍道

新柳街

石塘咀

花園

馬頭圍道		土瓜灣道		服務
庇利街		榮光街		

富華 ★ 5-772981
★ 3-321247

中秋佳節精選

西湖秋月：杭州、黃山十天% \$1888
杭州、上海航空七天% \$2490
錢塘觀潮：杭州、上海八天% \$1988
杭州、上海直航六天% \$2888
珠江月夜：丹鳳、韶關、廣州四天 \$588
星湖、凌碧岩、廣州四天 \$588

灣仔軒尼詩道 449 號 10 字樓
旺角荷李活道購物中心 1 樓 10 號

選擇旅遊



票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化節，鱈魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，素貼山，美人潭等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁佳萊美旺大酒店，獨立成團。

新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住豪華豪華之DUSIT THANI，曼谷七天團 \$1760，曼谷七天團 \$2190

天天出發

大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

<h1>全泰國</h1> <p>高豪七 級華天</p> <h2>\$1750</h2>	<h1>曼谷、桂河橋</h1> <p>清邁、芭堤雅</p> <h2>\$2090</h2> <p>清邁八 天曼谷</p>
<p>全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓</p> <p>*三晚芭堤雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。 *聲名最高級之MANHATTAN CLIFF HOTEL、芭堤雅住有私家海灘之 *飛鴨艇、旱地、</p> <p>天天出發</p>	

<h2>台灣豪華彩虹假期</h2> <p>轉遊台北市，故宮，陽明山，野柳，日月潭，溪頭，嘉義，高雄，澄清湖，佛光山，台南，潭化，台中，梨山，橫貫公路，天祥，花蓮，六福村野生動物園，石門水庫等。</p> <p>欣賞夜總會表演。</p>	<p>① 乘新航747豪華客機。 ② 花蓮至台北，乘內陸機，縮短行車時間。 ③ 精選行程，遊遍寶島名勝。 ④ 住統一等一流大酒店。</p> <p>逢星期一、三、六出發</p>	<p>七天 \$1,490 九天 \$1,890</p> <p>機票 + 酒店 三晚四日 專人主理機票部 3-699161</p> <table border="1"> <tr> <td>台北</td> <td>\$1,000起</td> </tr> <tr> <td>曼谷 芭堤雅</td> <td>\$1,750起</td> </tr> <tr> <td>日本</td> <td>\$1,850起</td> </tr> <tr> <td>漢城</td> <td>\$2,100起</td> </tr> <tr> <td>菲律賓</td> <td>\$1,550起</td> </tr> </table>	台北	\$1,000起	曼谷 芭堤雅	\$1,750起	日本	\$1,850起	漢城	\$2,100起	菲律賓	\$1,550起
台北	\$1,000起											
曼谷 芭堤雅	\$1,750起											
日本	\$1,850起											
漢城	\$2,100起											
菲律賓	\$1,550起											

凡參加台灣團 送大旅行隱

全港最超值最平日本團

八天豪華團\$2790 (逢星期二、四、五、六、日出發)

本優 ①東京太陽城太子大酒店 ③富士隱遊樂場(全日本最大
團點 ②子彈火車,美加多夜總會 ④停台北只收100元

韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390 (逢星期一出發,乘華航早機)

暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城、長崎鼻、
先遊韓國、再遊全九州鹿兒島、全港獨有最佳行程,全程一流大酒店


本州九州鹿兒島八天 **\$3690** 韓日八天豪華團 **\$3590**
九州鹿兒島八天豪華遊 **\$3090** 韓國五天 **\$2190** (住華克山莊)

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎
 自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長
 崎、福岡、(本州) 東京、富士嶽 (日本迪士尼樂園)、購物中心銀
 座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城中心酒店。

班：8月31日 逢星期一、三、九九州八天 \$3290
 班：8月28日 逢星期四、六、日九州九天 \$3690



NATA 香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓
99.10.20
保險 電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

台北
機票加酒店三晚
單人房
\$ 1008
天天出發

陳銘南，香港銀行公會 董事，香港銀行公會 主席
 吳正，香港銀行公會 副主席，香港銀行公會 秘書長
 陳明遠，香港銀行公會 副主席，香港銀行公會 秘書長

菲律賓
 乘搭菲律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大
 都、百島、碧瑤、嬉島樂園、碧瑤林鄉村俱樂部、
 灘急流瀑布，千島湖影等名勝，住宿五星级酒店
菲律賓七天豪華團
\$ 1899
 逢星期一至、五、日出發

